

## **INDEX DES PARTICIPANTS**



**A**

**ALLARD, Félix (Abitibi)**

Développement minier, 1020–3  
 District électoral  
     Bill 29: 1001  
 Lot  
     Exploitation  
         Crédit  
             Bill 5: 243–4, 268–9  
 Ministère des Terres et Forêts  
     Frais de bureau  
         Subsides, 912  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 889  
     Subsides, 889, 912  
 Subsides, 889, 912  
 Val d'Or (ville)  
     Bill 112: 60, 108, 338–9

**B**

**BARRETTE, Antonio (Joliette)**

Assistance publique  
     Municipalité  
         Contribution, 356  
 Assurance-chômage, 933–4  
 Barrette, Antonio  
     Anniversaire, 1055  
 Budget provincial 1944-1945, 651–61  
 Chemin Saint-Louis, 621–2  
 Comité d'arbitrage  
     Dépense, 1087–8  
 Commission de relations ouvrières  
     Bill 3: 57–8  
 Commission des accidents du travail  
     Édifice  
         Coût, 179  
         Dépense, 708  
     Siège social, 47  
 Crédit agricole  
     Bill 6: 688–91  
 Crédits provisoires 1944-1945, 433  
 Département du Bien-être social  
     Bill 37: 975–6  
 District électoral  
     Bill 29: 1002  
 École de protection de l'enfance  
     Bill 38: 983  
 École publique  
     Enseignement  
         Gratuité  
             Bill 43: 1144  
 Fonctionnaire  
     Nomination, 1105

Habitation  
     Construction  
         Bill 53: 1146–7  
 Hydro-Québec  
     Commissaire  
         Nomination, 895  
 Logement  
     Pénurie, 447  
 Lorrain, Roméo  
     Anniversaire, 1055  
 Montréal (cité)  
     Réorganisation financière  
         Bill 16: 335, 344–5, 366  
 Montreal Light, Heat & Power  
     Consolidated, 648–9  
     Rapport, 123, 163–4  
 Oka-sur-le-Lac (ville), 326  
 Pomme de terre  
     Joliette (comté), 876  
 Prisonnier de guerre  
     Emploi  
         Forêt, 904  
 Route  
     Construction  
         Subsides, 916  
 Services publics  
     Employé  
         Arbitrage  
             Bill 2: 70–3, 88  
 Standard Lime (compagnie)  
     Grève, 379  
 Subsides, 433, 651–61, 693–4, 827, 865,  
     904, 911, 916, 933–4, 1128  
 Taxe de vente  
     Bill 21: 759

**BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)**

Commission des écoles catholiques des  
     Trois-Rivières  
     Bill 138: 195, 223–4, 339, 430, 860  
     Règlement de l'Assemblée législative  
         Suspension, 111  
 Lot  
     Exploitation  
         Crédit  
             Bill 5: 192–3, 234–5  
 Louiseville (ville)  
     Charte  
         Bill 144: 376, 459, 722  
     Règlement de l'Assemblée législative  
         Suspension, 311  
 Ministère de l'Agriculture  
     Voyage  
         Subsides, 1111  
 Parc Saint-Philippe  
     Trois-Rivières (ville)  
         Dépense, 471

**BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)**  
*(suite)*

Shawinigan Falls (cité)  
Charte  
Bill 113: 60, 108, 415  
Société d'assurance des caisses populaires  
Corporation  
Bill 146: 796, 842, 902, 1132  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 679, 796  
Subsides, 1111  
Taxe de vente  
Bill 21: 759  
Travaux publics  
Chômage  
Dépense, 248

**BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean-Napierville)**

Affaire Ludington, 713  
Budget provincial 1944-1945, 289-304,  
419, 661-2, 1013  
Budget supplémentaire 1943-1944, 393-4  
Commission des liqueurs de Québec  
Chômage  
Taxe  
Revenu, 650  
Revenu, 649-50  
Commission hydroélectrique de Québec  
Bill 17: 595-6, 599  
Vote  
Question de privilège, 550  
École publique  
Enseignement  
Gratuité  
Bill 43: 1143  
Impôt  
Loi  
Revenu, 61  
Ministère de la Voirie  
Service civil extérieur  
Subsides, 1085-7, 1094  
Montréal (cité)  
Charte  
Bill 52: 1091, 1094  
Réorganisation financière  
Bill 16: 360-2, 365  
Parc national  
Dépense  
Subsides, 785-6  
Pêcherie  
Entrepôt  
Subsides, 810  
Pension  
Loi  
Perception, 197  
Pension de vieillesse, 838

Permis de chasse  
Revenu, 61  
Permis de pêche  
Revenu, 61  
Pont de Grand'Mère  
Péage  
Abolition  
Bill 34: 864  
Route  
Construction  
Subsides, 918  
Subsides, 289-304, 419, 661-2, 738, 785-6,  
810, 918, 1013, 1085-7, 1094, 1123-  
4, 1126  
Tabac  
Taxe  
Revenu, 60  
Taxe de vente  
Loi  
Frais, 647  
Poursuite, 484  
Revenu, 60  
Taxe spéciale  
Revenu, 92

**BEAULIEU, Joseph-Alphonse**  
**(Témiscouata)**

Commission hydroélectrique de Québec  
Bill 17: 562  
Québec (cité)  
Charte  
Bill 126: 1135  
Travaux publics  
Îles-de-la-Madeleine, 309  
Triquet, Paul  
Brochure, 680  
Hommage, 554

**BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)**

Aveugle  
Taxe, 106  
Budget provincial 1944-1945, 642-4  
Commission des eaux courantes de Québec  
Dépense, 733-4  
Commission hydroélectrique de Québec  
Bill 17: 598  
Cour familiale  
Bill 41: 982  
Crédit agricole  
Bill 6: 681-5, 692-3  
Dufresne, Alvarez  
Employé  
Gouvernement, 728  
Gouvernement  
Dépense  
Mandat spécial, 92

Leclair, J.-A.-A., 145  
 Département de la Voirie  
 Paiement, 314  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 155–8, 160, 191–2, 270, 273–4  
 Mère nécessiteuse  
 Taxe, 106  
 Ministère de la Colonisation  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1114, 1117  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Service forestier  
 Subsidés, 913  
 Pension de vieillesse  
 Taxe, 106–7  
 Service obligatoire outre-mer, 775  
 Société coopérative agricole  
 Bill 12: 219  
 Subsidés, 642–4, 913–4, 1084, 1114, 1117  
 Sucre d'érable, 107  
 Sulpiciens  
 Biens, 265  
 Voirie  
 Travaux  
 Saint-Odilon (paroisse)  
 Dorchester (comté), 432

**BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)**

Budget provincial 1944-1945, 399, 419–23, 439  
 Budget supplémentaire 1943-1944, 390  
 Chasse  
 Bill 13: 196, 226–7  
 Code de procédure civile, 870–1  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 548, 676  
 Développement minier, 1023  
 École de pêcheries  
 Bill 45: 1006–8, 1011, 1036–7  
 Immeuble  
 Aménagement  
 Subsidés, 866  
 Immigration  
 Politique gouvernementale, 207  
 Question de privilège, 380  
 Jardin zoologique de Québec  
 Subsidés, 795  
 Lac à l'Épaulé  
 Camp  
 Dépense, 1025–6  
 Ministre de la Chasse et des Pêcheries  
 Rapport annuel 1942-1943, 108  
 Rapport annuel 1943, 964  
 Palais de justice de Trois-Rivières  
 Aménagement  
 Subsidés, 866

Parc des Laurentides  
 Camp  
 Location, 681  
 Parc national  
 Dépense  
 Subsidés, 785–6  
 Pêcherie  
 Dépense  
 Subsidés, 811–2  
 Entrepôt  
 Construction  
 Subsidés, 829–30  
 Subsidés, 808–11  
 Subsidés, 822–3  
 Permis de chasse  
 Revenu, 61  
 Permis de pêche  
 Revenu, 61  
 Poisson  
 Commerce, 724–6  
 Subsidés, 419–23, 785–6, 795, 808–12, 822–3, 829–30, 866, 1046–7

**BONVOULOIR, Émile (Iberville)**

Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 581  
 Société mutuelle d'assurances générales de l'Union catholique des cultivateurs  
 Corporation  
 Bill 102: 144, 165, 415–6, 1131

**BOUCHARD, François-Xavier (Québec)**

Montmorency (municipalité de village)  
 Territoire  
 Annexion  
 Bill 124: 91, 113, 738–9, 1105

**BOUCHARD, Téléphone-Damien (Saint-Hyacinthe)**

Colisée  
 Construction  
 Trois-Rivières (comté), 315  
 Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe  
 Bill 176: 249–51, 253  
 Député  
 Démission  
 Saint-Hyacinthe (comté), 147  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 26  
 École de laiterie  
 Bill 176: 249–51, 253  
 École des mines, 173–4  
 Édifice public  
 Achat, 248  
 Location, 248

**BOUCHARD, Téléphone-Damien (Saint-Hyacinthe) (suite)**

Guerre  
 Participation, 26  
 Leclair, J.-A.-A.  
 Département de la Voirie  
 Paiement, 314  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 240–2  
 Piscine  
 Construction  
 Trois-Rivières (comté), 315  
 Québec (cité)  
 Embellissement  
 Bill 4: 115–7  
 Réseau routier  
 Dépense, 112–3  
 Stade de baseball  
 Construction  
 Trois-Rivières (comté), 315  
 Taxe  
 Abolition, 112  
 Terrain de l'exposition  
 Aménagement  
 Trois-Rivières (comté), 315  
 Travaux publics  
 Chômage  
 Dépense, 248  
 Îles-de-la-Madeleine, 309  
 Tunnel routier  
 Construction  
 Matapédia (comté), 309  
 Vestiaire  
 Construction  
 Trois-Rivières (comté), 315  
 Viaduc  
 Construction  
 Laprairie (municipalité), 308

**BOUCHER, Émile (Montréal-Saint-Henri)**

Associated Gospel Churches in the Province  
 of Quebec  
 Bill 114: 144, 164, 415, 763  
 Crédit Foncier Franco-Canadien  
 Charte  
 Bill 121: 196, 224, 722  
 De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy  
 Succession  
 Bill 129: 515, 651, 841  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 515  
 Pension de vieillesse, 833–4

**BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)**

Affaire Ludington, 713  
 Automobile  
 Plaque d'immatriculation, 47  
 Budget provincial 1944-1945, 443, 472–8, 662  
 Commission des liqueurs de Québec  
 Dépense, 1018–9  
 Publicité  
 Coût, 471  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 677  
 Crédit agricole  
 Bill 6: 692  
 Édifice public  
 Achat, 248  
 Location, 248  
 Gouvernement  
 Dépense  
 Mandat spécial, 145  
 Emprunt, 75  
 Immeuble  
 Achat, 88, 229  
 Location, 89, 428  
 Lac à l'Épaulé  
 Camp  
 Dépense, 1025  
 Ministère de la Colonisation  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1118  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 1086, 1095  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Droits de succession  
 Actions, 62  
 Sulpiciens  
 Actions, 62  
 Parlement  
 Bureau de poste, 1019  
 Plaque d'immatriculation, 314  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 799  
 Service obligatoire outre-mer, 776  
 Subsidés, 662, 1086, 1095, 1118  
 Sulpiciens  
 Biens, 47  
 Taxe de vente  
 Bill 21: 756  
 Tramway  
 Montréal (ville)  
 Commission d'enquête, 651  
 Triquet, Paul  
 Hommage, 554

**BULLOCK, Charles Munson (Shefford)**

Commission d'assurance-maladie  
 Création, 14

Discours du trône  
 Adresse en réponse, 14–5  
 Finances publiques  
 Administration, 14–5  
 Fréquentation scolaire obligatoire, 14

**C**

**CARON, Alexis (Hull)**

Barreau de la province de Québec  
 Admission  
 Beethom Whitehead, George Robert  
 Bill 142: 312, 339, 459, 860  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 229, 312  
 Beurre  
 Exportation  
 Belgique, 329  
 Budget provincial 1944-1945, 661–4  
 Bureau central des écoles protestantes de  
 Montréal  
 Bill 20: 755  
 Chemin  
 Construction  
 Sanatorium de Mont-Joli, 308  
 Feuilleton  
 Question, 428  
 Gouvernement  
 Emprunt, 484  
 Hull (cité)  
 Charte  
 Bill 136: 144, 164, 458  
 Immigration  
 Politique gouvernementale, 204  
 Logement  
 Pénurie, 447  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 237, 243  
 Mutuelle ecclésiastique d'Ottawa  
 Charte  
 Bill 105: 45, 107, 221  
 Pension de vieillesse, 841  
 Poirier, Eugène  
 Employé, 601  
 Séance  
 Suspension, 468  
 Subsidés, 661–4  
 Taxe de vente  
 Abrogation  
 Bill 175: 225, 233–4  
 Bill 21: 760  
 Tunnel routier  
 Construction  
 Matapédia (comté), 308

Viaduc  
 Construction  
 Laprairie (municipalité), 308

**CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

Affaire de Saint-Lambert, 938–9, 967–8  
 Affaire Ludington, 713  
 Aliéné  
 Entretien  
 Bill 40: 977  
 Apostolic Church of Pentecost  
 Bill 101: 143  
 Asile d'aliénés  
 Subsidés, 741–2  
 Associated Gospel Churches in the Province  
 of Quebec  
 Bill 114: 247  
 Association nationale de bénéfices mutuels  
 Corporation  
 Bill 116: 731  
 Assurance-chômage, 263, 931–3  
 Assurance-maladie, 319  
 Barreau de la province de Québec  
 Bill 178: 789  
 Blaquièrre, J.-A.-H.  
 Succession  
 Bill 119: 401  
 Boucher, Jean  
 Succession  
 Bill 137: 247  
 Budget supplémentaire 1943-1944, 384,  
 389–93  
 Caisse de remboursement  
 Bill 141: 731  
 Code civil  
 Bill 31: 800, 805–6  
 Code de procédure civile  
 Bill 30: 763, 789–93, 1129  
 Comité permanent des bills publics  
 Rapport, 143, 163, 247, 265, 311, 355,  
 369, 401, 465, 707, 731, 771, 789,  
 833, 853, 891, 955, 1055, 1067  
 Comité permanent des règlements  
 Rapport, 91, 311  
 Commission des écoles catholiques des  
 Trois-Rivières  
 Bill 138: 311  
 Commission des liqueurs de Québec, 412–3  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 498, 522, 527, 529, 547–8, 555, 851  
 Compagnie d'assurance mutuelle contre le  
 feu du comté de Nicolet  
 Bill 123: 369  
 Compagnie d'assurances mutuelles des  
 marchands détaillants  
 Corporation  
 Bill 110: 355

**CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup) (suite)**

Conseil supérieur du travail  
 Subsidés, 1035  
 Cour familiale  
 Bill 41: 902, 979–83  
 Crédit Foncier Franco-Canadien  
 Charte  
 Bill 121: 707  
 De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy  
 Succession  
 Bill 129: 833  
 Département du Bien-être social  
 Bill 37: 969, 972  
 Député fédéral  
 Chambre  
 Présence, 731  
 Développement minier, 885  
 Dimanche  
 Observance  
 Loi, 783  
 Chicoutimi (ville), 1031  
 Théâtre Gayety, 76, 515–6, 784  
 District électoral  
 Bill 29: 955, 1001–2  
 École de protection de l'enfance  
 Bill 38: 1000  
 Everett, Mary  
 Succession  
 Bill 109: 247  
 Forestville (ville)  
 Corporation  
 Bill 125: 265  
 Frères Maristes de Québec  
 Corporation  
 Bill 111: 143  
 Garderie  
 Montréal (district), 97  
 Gaspé (région)  
 Bureau d'enregistrement  
 Bill 25: 734–6, 739, 743  
 District judiciaire  
 Bill 25: 734–6, 739, 743  
 Gaspésie (région)  
 Division territoriale  
 Bill 27: 762, 800–1, 806  
 Hôtellerie  
 Cours  
 Subsidés, 990  
 Immeuble  
 Aménagement  
 Subsidés, 871  
 Immigration  
 Politique gouvernementale  
 Question de privilège, 380  
 Incendie  
 Enquête  
 Bill 7: 91–2, 147–9

Jargailles, Louis  
 Enquête, 869  
 Leclair, J.-A.-A., 145  
 Lot  
 Amherst (canton)  
 Papineau (comté)  
 Bill 108: 247  
 Manuel d'histoire du Canada, 847  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Frais de bureau  
 Subsidés, 912  
 Subsidés, 885  
 Minorité francophone  
 Canada, 607  
 Mont-Royal (ville)  
 Charte  
 Modification  
 Bill 139: 465  
 Montréal (cité)  
 Charte  
 Bill 52: 1092–3  
 Montréal (district)  
 Titre de propriété  
 Bill 107: 143  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
*Montreal Gazette, The* (journal)  
 Article, 196  
 Sulpiciens  
 Actions, 62  
 Néo-impérialisme, 103  
 Officier rapporteur  
 Nomination, 903  
 Palais de justice  
 Bill 11: 92, 149–52  
 Dépense  
 Subsidés, 871  
 Pharmacie  
 Bill 177: 771  
 Police provinciale  
 Enquête royale  
 Montréal (cité), 382–3, 614–8  
 Prison  
 Bill 11: 92, 149–52  
 Dépense  
 Subsidés, 866, 871  
 Employé, 61  
 Prisonnier de guerre  
 Emploi  
 Forêt, 904, 908  
 Procureur général  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1153–4  
 Protection de l'enfance  
 Bill 39: 955–9, 961–2  
 Québec (cité)  
 Embellissement  
 Bill 4: 131  
 Régie des services publics  
 Rapport annuel 1942-1943, 92



- Reid, Sir Robert Gillespie
  - Succession
    - Bill 130: 143
- Services publics
  - Employé
    - Arbitrage
      - Bill 2: 63–4, 73
- Société d'assurance des caisses populaires
  - Corporation
    - Bill 146: 891
- Société d'entreprise du Canada
  - Bill 132: 143
- Société mutuelle d'assurances générales de l'Union catholique des cultivateurs
  - Corporation
    - Bill 102: 369
- Soldat canadien
  - Hommage, 342–3
- Statuts refondus, 179
  - Loi, 289
- Stephens, Marguerite Claire
  - Succession
    - Bill 104: 143
- Subsides, 694–5, 696–700, 741–2, 818–9, 821, 826–8, 861, 866, 871, 885, 904, 908, 912, 931–3, 990, 1035, 1058, 1153–4
- Substitut de la couronne
  - Montréal (district), 177
  - Québec (district), 177
  - Saint-François (district), 179
  - Trois-Rivières (district), 178
- Sulpiciens
  - Biens, 215, 265–6
- Tanguay, Félicitée
  - Succession
    - Bill 137: 247
- Taxe de vente
  - Bill 21: 759–60
- Technicien dentaire
  - Bill 179: 1067
- Tramway
  - Montréal (ville)
    - Commission d'enquête, 651
- Vaillancourt, Cyrille
  - Pension, 728
- Valeur mobilière
  - Taxe
    - Transfert
      - Bill 15: 337
- Conférence interprovinciale, 326, 414–5, 448–53
- Département du Bien-être social
  - Bill 37: 969
- Estuaire du Saint-Laurent
  - Moyen de communication, 169–70
- Gaspé (région)
  - Bureau d'enregistrement
    - Bill 25: 735–6
  - District judiciaire
    - Bill 25: 735–6
- Gaspésie (région)
  - Division territoriale
    - Bill 27: 801
- Hôtel
  - Inspection
    - Bill 9: 152
- Hôtellerie
  - Cours
    - Subsides, 990
- Immeuble
  - Aménagement
    - Subsides, 872
- Immigration
  - Politique gouvernementale, 203, 373
- Lot
  - Exploitation
    - Crédit
      - Bill 5: 239, 243
- Matane (circonscription électorale)
  - Député
    - Déclaration, 466
- Minorité francophone
  - Canada, 613, 718
- Montréal (cité)
  - Réorganisation financière
    - Bill 16: 365
- Palais de justice
  - Dépense
    - Subsides, 872
- Prison
  - Dépense
    - Subsides, 872
- Soldat canadien
  - Hommage, 342
- Subsides, 872, 990
- Taxe de vente
  - Abrogation
    - Bill 175: 249, 330–1
  - Bill 21: 756

**CASGRAIN, Perreault (Gaspé-Nord)**

- Comité permanent des règlements
  - Rapport, 45, 59, 111, 143, 163, 195, 355, 369, 401, 515, 731, 789, 853, 891, 955, 1055
- Commission hydroélectrique de Québec
  - Bill 17: 559, 584–5, 595

**CHALOUT, René (Lotbinière)**

- Affaire de Saint-Lambert, 875
- Association athlétique nationale de la jeunesse
  - Bill 33: 877
- Assurance-maladie, 319

**CHALOUT, René (Lotbinière) (suite)**

Barrette, Antonio  
 Anniversaire, 1055  
 Budget provincial 1944-1945, 305-8, 397-7, 443  
 Camp de Vernon  
 Conscrit, 939, 985-6  
 Chapais, Sir Thomas  
 Hommage, 466  
 Code canadien d'électricité, 1055  
 Code de procédure civile  
 Bill 30: 790-3  
 Colon  
 Déplacement  
 Roc-d'Or (village)  
 Rapport, 376  
 Commission de relations ouvrières  
 Bill 3: 38-9, 48, 54-5, 57  
 Commission fédérale  
 Nomination  
 Canadien français, 994  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 466, 513, 516-22, 530, 556-8, 563, 568-70, 574-6, 578-9, 581, 583, 585-95, 598, 675-6, 850-1  
 Commission scolaire centrale protestante  
 Constitution  
 Bill 36: 1070  
 Conférence interprovinciale, 325-6, 450  
 Crédits provisoires 1944-1945, 433  
 Département de l'Agriculture  
 Bill 49: 1078-9  
 Dimanche  
 Observance  
 Loi, 783  
 Théâtre Gayety, 76, 515, 783-4  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 19-27  
 District électoral  
 Bill 29: 1002  
 Drainage  
 Pelle mécanique  
 Achat, 541  
 Travaux  
 Dépense, 541  
 École de protection de l'enfance  
 Bill 38: 999-1000  
 École publique  
 Enseignement  
 Gratuité  
 Bill 43: 1140-1  
 Essoucheur  
 Achat, 672-3  
 Estuaire du Saint-Laurent  
 Moyen de communication, 170-1  
 Fête de Dollard, 1011  
 Garderie  
 Montréal (district), 96-7

Guerre  
 Participation, 20-7  
 Habitation  
 Taxe  
 Commutation  
 Bill 54: 1096-8  
 Hydro-Québec  
 Commissaire  
 Nomination, 893-6, 898, 900-1  
 Contrat, 893  
 Immigration, 313  
 Politique gouvernementale, 204-6  
 Instruction publique  
 Bill 44: 1005  
 Irlande  
 Fête nationale, 418  
 Jour de l'Ascension  
 Hydro-Québec, 1068  
 Lorrain, Roméo  
 Anniversaire, 1055  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 185-6, 189-91, 237, 273  
 Manuel d'histoire du Canada, 842-4, 846-7, 920-1, 923  
 Ministère de la Colonisation  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1116  
 Ministère de l'Agriculture  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1107  
 Ministère de l'Industrie et du Commerce  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 989  
 Minorité francophone  
 Canada, 603-6, 609, 612, 716-9  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Directeur, 621  
 Nationalisation, 20  
 Néo-impérialisme, 103-4  
 Halifax, Lord, 198-9  
 Office du drainage  
 Subsidés, 1113  
 Parlement fédéral  
 Province  
 Représentation, 623, 636-7, 639-40  
 Pêcherie  
 Subsidés, 823  
 Pension  
 Bill 35: 1032  
 Pension de vieillesse, 838  
 Prisonnier de guerre  
 Emploi  
 Forêt, 907-8  
 Protection de l'enfance  
 Bill 39: 945-6, 952-3, 956, 958-9  
 Loi  
 Question de privilège, 986

Québec (cité)  
 Embellissement  
     Bill 4: 118, 125–6, 129, 137  
 Radio-Canada  
     Radiodiffusion  
         Discours politique, 417–8  
 Radio française  
     Ouest canadien, 858–9  
 Secrétariat de la province de Québec  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 920–1, 923  
 Service obligatoire outre-mer, 772–7  
 Services publics  
     Employé  
         Arbitrage  
             Bill 2: 67–8  
 Smith, J. K.  
     Critique, 1099  
 Statuts refondus  
     Édition, 873  
     Exemplaire, 972  
 Subsides, 305–8, 433, 794, 821–3, 826,  
     907–8, 920–1, 923, 989, 1038–42,  
     1046, 1050–1, 1107, 1113, 1116  
 Taxe  
     Revenu  
         Question de privilège, 891–2  
     Succession  
         Question de privilège, 891–2  
 Taxe de vente  
     Abrogation  
         Bill 175: 226, 233  
 Triquet, Paul  
     Hommage, 554  
 Vote  
     Abstention  
         Chambre, 19

**CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)**

Lot  
     Exploitation  
         Crédit  
             Bill 5: 183–4  
 Pharmacie  
     Bill 177: 669, 696, 799, 1031

**COMEAU, Joseph-Jean-Léopold  
 (Montréal-Verdun)**

Accident du travail  
     Bill 24: 737  
 Manuel d'histoire du Canada, 846, 921, 923  
 Protection de l'enfance  
     Bill 39: 953  
 Radio française  
     Ouest canadien, 859

Secrétariat de la province de Québec  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 921, 923  
 Subsides, 921  
 Verdun (cité)  
     Charte  
         Bill 134: 195, 224, 459, 797

**D**

**DANSEREAU, Georges-Étienne  
 (Argenteuil)**

Assemblée législative  
     Aménagement  
         Subsides, 866–7  
 Chemin  
     Entretien  
         Subsides, 1063–4  
 Chemin de fer  
     Rapport annuel 1942, 197  
 Chemin Saint-Louis, 622  
 Département de l'Agriculture  
     Bill 49: 1078  
 Gouvernement  
     Immeuble  
         Achat, 89  
         Location, 89  
 Lac Saint-Louis  
     Pont, 967  
 Ministère de la Voirie  
     Service civil extérieur  
         Subsides, 1085–7, 1094–5  
 Ministère des Travaux publics  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 863  
 Ministre des Travaux publics  
     Rapport annuel 1942-1943, 229  
 Pont  
     Construction  
         Sayabec (village), 892  
 Pont de Bellefeuille  
     Dépense, 315  
 Pont de Grand'Mère  
     Péage  
         Abolition  
             Bill 34: 864–5  
 Pont Lizotte  
     Travaux  
         Saint-Jean-Deschaillons (municipalité),  
         266–7  
 Pont Plessis-Bélair  
     Dépense, 315  
 Subsides, 863, 866–7, 1057–9, 1063–4,  
     1085–7, 1094–5

**DANSEREAU, Georges-Étienne**  
**(Argenteuil) (suite)**

Viaduc  
 Construction  
   Cap-Santé (municipalité), 433  
   Donnacona (municipalité), 433  
 Voirie  
   Travaux  
     Matapédia (comté), 893  
     Saint-Odilon (paroisse)  
     Dorchester (comté), 432

**DELAGRAVE, Charles (Québec-Ouest)**

Québec (cité)  
 Charte  
   Bill 126: 312, 339, 781–2, 1135–6  
   Règlement de l'Assemblée législative  
   Suspension, 111, 312  
 Saint-Colomb de Sillery (paroisse)  
 Bill 117: 91, 113, 223, 797

**DROUIN, Oscar (Québec-Est)**

Agence de la province  
   Ottawa (ville), 431–2  
 Agent du Québec à l'étranger, 873  
 Cités et villes  
   Bill 47: 1036, 1059–63  
 Code municipal  
   Bill 48: 1018, 1037–8, 1159  
   Révision  
     Subsides, 747  
 Commission fédérale  
   Nomination  
     Canadien français, 994–5  
 Commission hydroélectrique de Québec  
   Bill 17: 589, 595  
 Commission municipale de Québec  
   Dépense  
     Subsides, 768  
 Département des Affaires municipales  
   Bill 10: 92, 153–5  
 Dolbeau (ville)  
   Charte  
     Bill 118: 430  
 Habitation  
   Taxe  
     Commutation  
       Bill 54: 1075, 1095–8  
 Hôtel  
   Inspection  
     Bill 9: 92, 152–3  
 Hôtellerie  
   Cours  
     Subsides, 990

Louiseville (ville)  
 Charte  
   Bill 144: 722  
 Ministère de l'Industrie et du Commerce  
   Service civil extérieur  
     Subsides, 989–90  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 988–9  
 Ministère des Affaires municipales  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 746  
 Ministre des Affaires municipales, de  
   l'Industrie et du Commerce  
   Rapport, 44  
 Minorité francophone  
   Canada, 606–8  
 Montréal (cité)  
 Charte  
   Bill 52: 1075, 1090–4  
   Réorganisation financière  
     Bill 16: 312, 332–5, 362, 364–6  
 Néo-impérialisme, 104–6  
 Officier  
   Nomination  
     Rente seigneuriale  
       Abolition, 874  
 Oka-sur-le-Lac (ville)  
 Charte  
   Bill 32: 800, 814–7, 823–4  
 Petite propriété  
   Enquête  
     Subsides, 768–9  
 Poisson  
   Commerce, 726  
 Québec (cité)  
 Charte  
   Bill 126: 1136  
 Romieu (canton)  
   Bill 26: 762, 802, 806–7  
 Saint-Maxime-du-Mont-Louis  
   (municipalité)  
   Bill 26: 762, 802, 806–7  
 Sainte-Anne-des-Monts (municipalité)  
   Bill 26: 762, 802, 806–7  
 Services publics  
   Employé  
     Arbitrage  
       Bill 2: 82  
 Statistiques municipales 1942, 399  
 Statistiques provinciales, 431  
 Subsides, 746–7, 768–9, 819, 987–90,  
   1048–51  
 Verdun (cité)  
 Charte  
   Bill 134: 798

**DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-Jeanne-Mance)**

Budget provincial 1944-1945, 478, 641-2  
Subsides, 641-2

**DUMAINE, Cyrille (Bagot)**

Comité des voies et moyens  
Rapport, 397  
Conseil législatif  
Message, 27, 106, 119, 248, 326, 369, 401, 429, 430, 467-8, 647, 669, 755-6, 796, 853-4, 928, 937, 1030, 1052, 1055-6, 1056, 1059, 1104, 1129, 1130, 1131-2, 1133-5, 1149, 1150, 1160  
Discours du trône, 1-3  
District électoral  
Vacance, 341  
Orateur  
Décision, 287-8, 530  
Saint-Hyacinthe (district électoral)  
Vacance, 341

**DUMOULIN, Jacques (Montmorency)**

Barreau de la province de Québec  
Admission  
Beethom Whitehead, George Robert  
Bill 142: 355  
Laing, Peter Marshall  
Bill 140: 355  
Canada Steamship Lines Limited  
Taxe  
Tadoussac (village)  
Bill 143: 401  
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec  
Admission  
De Plaen, Robert-Jean-François  
Bill 106: 143  
Comité permanent des bills privés  
Rapport, 143-4, 247, 265, 329, 355, 401, 465, 515, 647, 707, 731  
Dolbeau (ville)  
Charte  
Bill 118: 247  
Grand'Mère (cité)  
Charte  
Bill 120: 144, 465  
Hébertville-Station (municipalité de village)  
Bill 122: 144  
Immigration  
Politique gouvernementale, 370-1  
Louiseville (ville)  
Charte  
Bill 144: 647

Montmorency (municipalité de village)

Territoire  
Annexion  
Bill 124: 707  
Mutuelle ecclésiastique d'Ottawa  
Charte  
Bill 105: 144  
Québec (cité)  
Charte  
Bill 126: 731  
Radio française  
Ouest canadien, 855-6, 859  
Saint-Colomb de Sillery (paroisse)  
Bill 117: 144  
Saint-Joseph (ville)  
Drummond (comté)  
Bill 127: 247  
Saint-Lambert (cité)  
Charte  
Bill 128: 707  
Saint-Maurice Power Corporation  
Immeuble  
Bill 103: 144  
Val d'Or (ville)  
Bill 112: 265  
Verdun (cité)  
Charte  
Bill 134: 329

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)**

Accident du travail  
Bill 24: 736-7  
Affaire de Saint-Lambert, 874-5, 937-9, 968  
Affaire Ludington, 709-13, 733  
Aliéné  
Entretien  
Bill 40: 976-8  
Aliment gâté, 196  
Anglo Pulp (compagnie), 1083  
Arbitrage, 458  
Arpentage  
Dépense  
Subsides, 882-4  
Asile d'aliénés  
Subsides, 741-2  
Association athlétique nationale de la jeunesse  
Bill 33: 877-9  
Assurance-chômage, 257-60, 262-3, 928-30, 932-3  
Assurance-maladie, 315-6  
Barreau de la province de Québec  
Bill 178: 1105  
Barrette, Antonio  
Anniversaire, 1055  
Beauharnois Light, Heat & Power Company  
Expropriation, 46

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

Bishop's College  
 Lennoxville (ville)  
 Dépense  
     Subsides, 927  
 Blaquièrre, J.-A.-H.  
     Succession  
     Bill 119: 879–80  
 Bois  
     Commerce, 780  
 Budget provincial 1944-1945, 275, 282,  
     299, 305, 308, 419–23, 434, 439, 441,  
     641, 663, 1013–7  
 Budget supplémentaire 1943-1944, 383–6,  
     388, 390–3, 397  
 Bureau central des écoles protestantes de  
     Montréal  
     Bill 20: 749–50, 752–3, 755  
 Camp de Vernon  
     Conscrit, 986  
 Chapais, Sir Thomas  
     Hommage, 465  
 Chasse  
     Bill 13: 227  
 Chemin  
     Entretien  
     Subsides, 1064  
 Chemin des Bergeronnes, 813  
 Chicoutimi (ville)  
     Usine  
     Fermeture, 963  
 Chômage, 18, 875–6, 1075–6  
 Chute  
     Aménagement, 107  
 Cités et villes  
     Bill 47: 1060–2  
 Code civil  
     Bill 31: 805–6  
 Code de procédure civile, 870  
     Bill 30: 790–3  
 Code municipal  
     Bill 48: 1038  
 Comité d'arbitrage  
     Dépense, 1106  
 Comité permanent  
     Composition, 4  
 Commission Brossard  
     Rapport, 369  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
     du lait de Saint-Hyacinthe  
     Bill 176: 250–2  
 Commission de relations ouvrières  
     Bill 3: 11, 18, 36–8, 40–3, 48–57, 109  
 Commission des eaux courantes de Québec,  
     645

Commission des écoles catholiques des  
     Trois-Rivières  
     Bill 138: 430  
 Commission des liqueurs de Québec, 221,  
     253–7, 414  
 Commission des monuments historiques  
     Dépense  
     Subsides, 925–6  
 Commission fédérale  
     Nomination  
     Canadien français, 994–5  
 Commission hydroélectrique de Québec  
     Bill 17: 466–7, 483–4, 488, 495–509,  
     511–3, 523–5, 529, 546–9, 550–7,  
     559–63, 565–9, 573–90, 592–6, 598–  
     9, 671–2, 673–6, 847–51  
 Commission municipale de Québec  
     Dépense  
     Subsides, 768  
 Commission scolaire  
     Emprunt  
     Montréal (ville)  
     Bill 28: 807–8  
 Commission scolaire centrale protestante  
     Constitution  
     Bill 36: 1069–71, 1073–5  
 Comptes publics, 417  
 Journal  
     Article  
     Question de privilège, 448  
 Conférence interprovinciale, 320–3, 325,  
     449, 451, 455–7  
 Conseil supérieur du travail  
     Subsides, 1034–5  
 Cour familiale  
     Bill 41: 979–81, 983  
 Crédit agricole  
     Bill 6: 685–8, 691–2  
 Crédits provisoires 1944-1945, 433–4  
 Département de l'Agriculture  
     Bill 49: 1077–80  
 Département des Affaires municipales  
     Bill 10: 154–5  
 Département du Bien-être social  
     Bill 37: 968–75  
 Député  
     Démission  
     Saint-Hyacinthe (comté), 147  
 Développement hydroélectrique  
     Aménagement, 210  
 Développement minier, 887  
 Dimanche  
     Observance  
     Loi, 782–3  
     Théâtre Gayety, 784  
 District électoral  
     Bill 29: 771, 880, 891, 1001

- Dolbeau (ville)
  - Charte
    - Bill 118: 430
- Dolbec, A.-J.
  - Auditeur, 645
- Duplessis, Maurice
  - Anniversaire, 732
- École de laiterie
  - Bill 176: 250–2
- École de pêcheries
  - Bill 45: 1007, 1036
- École de protection de l'enfance
  - Bill 38: 983, 997–1000
- École d'enseignement forestier et d'arpentage
  - Dépense
    - Subsides, 914–5
- École polytechnique de Montréal
  - Dépense
    - Subsides, 926–7
- École publique
  - Enseignement
    - Gratuité
      - Bill 43: 1139–40, 1142, 1143–4
- Engrais chimique
  - Prix, 123–4
- Enseignement spécialisé
  - Bill 46: 1028
- Ferme
  - Prisonnier, 326
- Fête de Dollard, 1011
- Fête de la Saint-Jean-Baptiste, 763
- Fleuve Saint-Laurent
  - Canalisation, 46
- Fonds d'amortissement
  - Corporation scolaire, 427
  - Municipalité, 427
- Force hydraulique
  - Rivière Outaouais, 601–3
- Forêt
  - Protection
    - Subsides, 909
- Garderie
  - Montréal (district), 95–6
- Gaspé (région)
  - Bureau d'enregistrement
    - Bill 25: 734–6
  - District judiciaire
    - Bill 25: 734–6
- Gaspésie (région)
  - Division territoriale
    - Bill 27: 800–1
- Gendarmerie royale du Canada
  - Conscrit
    - Arrestation, 993
- Gouvernement
  - Administration, 669
  - Emprunt, 46
  - Correspondance, 47
- Grand'Mère (cité)
  - Charte
    - Bill 120: 879
- Habitation
  - Construction
    - Bill 53: 1145–6
- Taxe
  - Commutation
    - Bill 54: 1096–8
- Henery, Joseph Robert
  - Bill 131: 222
- Hôtel
  - Inspection
    - Bill 9: 152–3
- Hôtellerie
  - Cours
    - Subsides, 990
- Hydro-Québec
  - Commissaire
    - Nomination, 867–8, 896–7, 899
- Immeuble
  - Aménagement
    - Subsides, 871–2
- Immigration, 312–3
  - Politique gouvernementale, 199–204, 206–8, 210, 370–2, 376, 403, 406, 409–12
  - Question de privilège, 380–1
- Incendie
  - Enquête
    - Bill 7: 148–9
- Industrie du bois, 1106
- Industrie papetière, 459–63
- Institutrice
  - Salaire, 995–6
- Instruction publique
  - Bill 44: 1004–6, 1009
- Irlande
  - Fête nationale, 418
- Jardin zoologique de Québec
  - Subsides, 795
- Jargailles, Louis
  - Enquête, 869
- Jour de l'Ascension, 939
  - Hydro-Québec, 1067–8
- Lac à l'Épaulé
  - Camp
    - Dépense, 1025–6
- Logement
  - Pénurie, 98–101, 103, 447
- Lorrain, Roméo
  - Anniversaire, 1055
- Lot
  - Exploitation
    - Crédit
      - Bill 5: 159–60, 180–1, 186–91, 235–44, 272–3
- Louiseville (ville)
  - Charte
    - Bill 144: 722

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

Manuel d'histoire du Canada, 919–20, 924

Matane (circonscription électorale)

Député

Déclaration, 466

Mine

Fermeture

Montauban-les-Mines (municipalité),

1003, 1019

Ministère de la Colonisation

Service civil intérieur

Subsides, 1115–6

Ministère de la Santé et Bien-être social

Service civil intérieur

Subsides, 739–40

Ministère de la Voirie

Service civil extérieur

Subsides, 1084–7, 1094–5

Ministère de l'Agriculture

Service civil intérieur

Subsides, 1106–11

Voyage

Subsides, 1111

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Service civil extérieur

Subsides, 989–90

Service civil intérieur

Subsides, 988–9

Ministère des Affaires municipales

Service civil intérieur

Subsides, 746

Ministère des Terres et Forêts

Frais de bureau

Subsides, 911–2

Service civil intérieur

Subsides, 888–9

Service forestier

Subsides, 913

Subsides, 880–4, 887–9

Ministère des Travaux publics

Service civil intérieur

Subsides, 863

Ministère du Travail

Service civil intérieur

Subsides, 1052

Minorité francophone

Canada, 607, 611–3

Montréal (cité)

Charte

Bill 52: 1090–3

Réorganisation financière

Bill 16: 333, 345–8, 350, 362–6

*Montreal Gazette, The* (journal)

Article

Question de privilège, 448

Montreal Light, Heat &amp; Power

Consolidated, 175

*Montreal Gazette, The* (journal)

Article, 196

Montreal Power (compagnie)

Contrat, 542

*Moraliste, Le* (journal)

Article, 601

Musée

Dépense

Subsides, 925–6

Néo-impérialisme, 105

Officier rapporteur

Nomination, 903

Oka-sur-le-Lac (ville)

Charte

Bill 32: 815–8

Ouvrier

Transfert, 798–9

Palais de justice

Bill 11: 149–51

Dépense

Subsides, 871–2

Palais de justice de Trois-Rivières

Aménagement

Subsides, 866

Parc national

Dépense

Subsides, 786–7

Parlement

Bureau de poste, 1019

Parlement fédéral

Province

Représentation, 623–37, 639–40

Pêcherie

Entrepôt

Construction

Subsides, 829–30

Subsides, 808–11

Pension

Bill 35: 1028–9, 1032–3

Pension de vieillesse, 835–7, 839–41

Petite propriété

Enquête

Subsides, 768–9

Pharmacie

Bill 177: 1031

Picard, Gérard

Païement, 813

Police provinciale

Enquête royale

Montréal (cité), 382–3, 613–8

Pont de Grand'Mère

Péage

Abolition

Bill 34: 864

Pont-route

Construction

Subsides, 872



- Prison
  - Bill 11: 149–51
  - Dépense
    - Subsides, 871–2
- Prisonnier
  - Entretien
    - Bill 8: 224–5
- Prisonnier de guerre
  - Emploi
    - Forêt, 880–2, 903–6, 908–9
- Procès-verbal
  - Correction, 621
- Procureur général
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 1153–4
- Produit de l'érable
  - Prix, 443–4
- Protection de l'enfance
  - Bill 39: 941–2, 944, 947–53, 955–62
  - Question de privilège
    - Loi, 987
- Québec (cité)
  - Charte
    - Bill 126: 781–2, 1135–6
- Embellissement
  - Bill 4: 114–8, 126–7, 131–7
- Radio
  - Censure
    - Québec (ville), 680
- Radio française
  - Ouest canadien, 856–7
- Romieu (canton)
  - Bill 26: 802
- Route
  - Construction
    - Subsides, 916–7
- Saint-Colomb de Sillery (paroisse)
  - Bill 117: 797
- Saint-Hyacinthe (district électoral)
  - Vacance, 341–2
- Saint-Maxime-du-Mont-Louis
  - (municipalité)
    - Bill 26: 802
- Sainte-Anne-des-Monts (municipalité)
  - Bill 26: 802
- Séance
  - Suspension, 468
- Secrétariat de la province de Québec
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 919–20, 924
- Service de cinéphotographie, 47
- Service des impressions, 47
- Service militaire
  - Arrêté ministériel, 457, 573, 647
- Service obligatoire outre-mer, 776, 814
- Services publics
  - Employé
    - Arbitrage
      - Bill 2: 11, 17–8, 62–7, 69–70, 76–88, 109, 119–20
- Smith, J. K.
  - Critique, 1099–100
- Société coopérative agricole
  - Bill 12: 215–21
- Soldat canadien
  - Hommage, 343
- Statistiques provinciales, 431
- Subsides, 275, 282, 299, 305, 308, 419–23, 433–4, 641, 663, 694–5, 696–704, 739–42, 746, 768–9, 786–7, 794–5, 808–11, 818–22, 825–30, 860–3, 866, 871–2, 880–4, 887–9, 903–6, 908–9, 911–7, 919–20, 925–30, 932–3, 935, 963, 988–90, 1011–7, 1034–5, 1043–7, 1049, 1051–2, 1057–9, 1064, 1084–7, 1094–5, 1103–4, 1106–12, 1115–6, 1124–7, 1150–1, 1153–4
- Taxe
  - Abolition, 112
  - Revenu
    - Question de privilège, 892
  - Succession
    - Question de privilège, 892
- Taxe de vente
  - Abrogation, 224, 248–9
    - Bill 175: 145, 225–6, 232–4, 330–1
    - Bill 21: 756–9, 764–7
  - Loi, 814
- Taxe d'hôpital
  - Bill 23: 744–5
- Technicien dentaire
  - Bill 179: 1083
- Technicien diplômé
  - Bill 51: 1089
- Tramway
  - Montréal (ville)
    - Grève, 230–1, 329
- Triquet, Paul
  - Hommage, 553–4
- Université McGill
  - Dépense
    - Subsides, 935
- Vaillancourt, Cyrille
  - Pension, 727–8
- Valeur mobilière
  - Taxe
    - Transfert
      - Bill 15: 336–7, 479
- Verdun (cité)
  - Charte
    - Bill 134: 797
- Viande impropre, 124

**E****ÉLIE, Antonio (Yamaska)**

Gouvernement  
 Dépense  
   Mandat spécial, 145–7  
 Office du crédit agricole du Québec, 107  
 Prisonnier de guerre  
   Emploi  
     Forêt, 92  
 Subsidés, 768, 794, 824, 860

**F****FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)**

Hébertville-Station (municipalité de village)  
   Bill 122: 91, 113, 223  
 Pêcherie  
   Entrepôt  
     Subsidés, 809  
 Subsidés, 809  
 Verdun (cité)  
   Charte  
     Bill 134: 797

**FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)**

Budget provincial 1944-1945, 443  
 Commission de relations ouvrières  
   Bill 3: 49  
 Commission hydroélectrique de Québec  
   Bill 17: 563–4, 574  
 Compagnie d'assurances mutuelles des  
   marchands détaillants  
   Corporation  
     Bill 110: 144, 165, 415, 1131  
   cole publique  
   Enseignement  
     Gratuité  
       Bill 43: 1141  
 Garderie  
   Montréal (district), 97  
   le Sainte-Hélène  
   Travaux, 471  
 Immigration  
   Politique gouvernementale, 375–6  
 Jardin botanique  
   Bernier, Victor  
     Contrat, 471  
 Logement  
   Pénurie  
     Montréal (cité), 679–80

Montréal (cité)

Charte  
   Bill 52: 1090  
 Réorganisation financière  
   Bill 16: 352–3, 356–7  
*Moraliste, Le* (journal)  
   Article, 601  
 Pension de vieillesse, 839–40  
 Service obligatoire outre-mer, 776–7  
 Services publics  
   Employé  
     Arbitrage  
       Bill 2: 80  
 Technicien diplômé  
   Bill 51: 1090  
 Transport en commun  
   Université de Montréal, 618  
   Question de privilège, 230

**FRANCOEUR, Joseph-Georges (Lévis)**

Affaire de Saint-Lambert, 937, 968  
   cole de protection de l'enfance  
   Bill 38: 999  
 Frères Maristes de Québec  
   Corporation  
     Bill 111: 91, 113, 222, 458

**FR  GEAU, Raymond-François (Stanstead)**

Commission hydroélectrique de Québec  
   Bill 17: 564, 567  
 Service obligatoire outre-mer, 814

**G****GAGNON, Onésime (Matane)**

Agriculture  
   Subsidés, 1113  
 Aliéné  
   Entretien  
     Bill 40: 978  
 Arpentage  
   Dépense  
     Subsidés, 883  
 Assurance-chômage, 931–3  
 Assurance-maladie, 319  
 Bois  
   Commerce, 780  
 Budget supplémentaire 1943-1944, 388–91,  
   393  
 Chemin  
   Entretien  
     Subsidés, 1064  
 Cités et villes  
   Bill 47: 1061–2

- Code de procédure civile
  - Bill 30: 793
- Code municipal
  - Bill 48: 1038
  - Révision
  - Subsides, 747
- Colon
  - Saint-Octave-de-l'Avenir (colonie), 873
- Commission de relations ouvrières
  - Bill 3: 49–50, 54, 57
- Commission des monuments historiques
  - Dépense
  - Subsides, 926
- Commission hydroélectrique de Québec
  - Bill 17: 483, 510, 522–9, 557–8, 562, 569–70, 586–8, 590
- Commission Prévost
  - Rapport, 30
- Commission scolaire centrale protestante
  - Constitution
  - Bill 36: 1075
- Département de l'Agriculture
  - Bill 49: 1076–8
- Département des Affaires municipales
  - Bill 10: 154
- Département du Bien-être social
  - Bill 37: 969–72
- Développement minier, 884–5, 1022–5
- Duplessis, Maurice
  - Anniversaire, 731
- École de pêcheries
  - Bill 45: 1007–8
- École des mines, 173–4, 329
  - École polytechnique de Montréal
  - Dépense
  - Subsides, 927
- École publique
  - Enseignement
  - Gratuité
  - Bill 43: 1141, 1143
- Estuaire du Saint-Laurent
  - Moyen de communication, 165–9, 173
- Gaspésie (région)
  - Division territoriale
  - Bill 27: 801
- Immigration, 313
  - Politique gouvernementale, 371–5
- Instruction publique
  - Bill 44: 1004, 1006
- Lac à l'Épaule
  - Camp
  - Dépense, 1025
- Lot
  - Exploitation
  - Crédit
  - Bill 5: 184–5, 190–1, 241–2
- Manuel d'histoire du Canada, 842, 921
- Matane (circonscription électorale)
- Député
  - Déclaration, 466
- Mine
  - Fermeture
  - Montauban-les-Mines (municipalité), 901–2, 1003
- Ministère de la Santé et Bien-être social
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 740
- Ministère de la Voirie
  - Service civil extérieur
  - Subsides, 1095
- Ministère des Affaires municipales
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 746
- Ministère des Mines
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 1100
- Ministère des Terres et Forêts
  - Frais de bureau
  - Subsides, 912
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 888
  - Service forestier
  - Subsides, 914
  - Subsides, 881–5, 888
- Minorité francophone
  - Canada, 613
- Montréal (cité)
  - Charte
  - Bill 52: 1093
  - Réorganisation financière
  - Bill 16: 364–5
- Musée
  - Dépense
  - Subsides, 926
- Oka-sur-le-Lac (ville)
  - Charte
  - Bill 32: 817
- Parc national
  - Dépense
  - Subsides, 785–6
- Pêcherie
  - Entrepôt
  - Subsides, 810–1
  - Subsides, 822–3
- Pension de vieillesse, 834–5
- Petite propriété
  - Enquête
  - Subsides, 769
- Pharmacie
  - Bill 177: 1032
- Poisson
  - Commerce, 725–6
- Police provinciale
  - Enquête royale
  - Montréal (cité), 617

**GAGNON, Onésime (Matane) (*suite*)**

Pomme de terre  
 Culture  
   Bas-Saint-Laurent (région), 743–4  
 Pont  
   Construction  
     Sayabec (village), 892  
 Prisonnier  
   Entretien  
     Bill 8: 224–5  
 Prisonnier de guerre  
   Emploi  
     Forêt, 881–2, 906  
 Protection de l'enfance  
   Bill 39: 956, 958–9  
 Québec (cité)  
   Charte  
     Bill 126: 1135  
   Embellissement, 107  
   Bill 4: 114–5, 129–31, 137–8  
 Radio-Canada  
   Reportage  
     Diffusion  
       Question de privilège, 175  
 Restaurant Matane Beach Club  
   Arrestation, 727  
 Séance  
   Suspension, 468  
 Secrétariat de la province de Québec  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 921  
 Services publics  
   Employé  
     Arbitrage  
       Bill 2: 63, 65, 73, 81–3, 87  
 Soldat canadien  
   Hommage, 343–4  
 Subsidies, 698, 702, 740, 746–7, 769, 785–6,  
   810–1, 820–3, 827–8, 881–5, 888,  
   906, 912, 914, 921, 926–7, 931–3,  
   1012–3, 1047, 1048–50, 1064, 1095,  
   1100, 1103, 1113  
 Taxe  
   Abolition, 112  
 Taxe de vente  
   Bill 21: 764, 767  
 Valeur mobilière  
   Taxe  
     Transfert  
       Bill 15: 479  
 Voirie  
   Travaux  
     Gaspésie (région), 458  
     Matapédia (comté), 892–3

**GAUTHIER, Paul (Montréal-Laurier)**

Association nationale de bénéfices mutuels  
 Corporation  
   Bill 116: 144, 165, 744  
 Caisse de remboursement  
   Bill 141: 311, 339, 860  
 Règlement de l'Assemblée législative  
   Suspension, 229, 311  
 Colisée  
   Construction  
     Trois-Rivières (comté), 315  
 Collège des chirurgiens dentistes de la  
   province de Québec  
   Admission  
     Lacoursière, Augustin-J.  
       Bill 133: 144, 165, 222  
 Commission des liqueurs de Québec, 257,  
   412  
 Fonctionnaire  
   Effectif, 648  
 Laurendeau, André, 869  
 Montréal (cité)  
   Réorganisation financière  
     Bill 16: 358–60  
 Piscine  
   Construction  
     Trois-Rivières (comté), 315  
 Stephens, Marguerite Claire  
   Succession  
     Bill 104: 75, 108, 221  
 Technicien dentaire  
   Bill 179: 1018, 1026, 1083–4  
 Terrain de l'exposition  
   Aménagement  
     Trois-Rivières (comté), 315

**GODBOUT, Joseph-Adélar (L'Islet)**

Affaire de Saint-Lambert, 875  
 Affaire Ludington, 712–3, 733  
 Aliéné  
   Entretien  
     Bill 40: 977  
 Aliment gâté, 196  
 Anglo Pulp (compagnie), 1083  
 Association athlétique nationale de la  
   jeunesse  
   Bill 33: 878–9  
 Assurance-chômage, 260–2, 930–1  
 Assurance-maladie, 318–9  
 Barrette, Antonio  
   Anniversaire, 1055  
 Beurre  
   Exportation  
     Belgique, 329  
 Bill privé  
   Présentation  
   Délai, 111

- Bois
  - Commerce, 780–1
- Budget provincial 1944-1945, 642, 1014–7
- Budget supplémentaire 1943-1944, 386–8
- Bureau central des écoles protestantes de
  - Montréal
- Bill 20: 753
- Camp de Vernon
  - Conscrit, 985–6
- Chapais, Sir Thomas
  - Hommage, 465–6
- Chemin des Bergeronnes, 813–4
- Chômage, 18–9, 1076
- Code de procédure civile
  - Bill 30: 791, 793
- Colon
  - Saint-Octave-de-l'Avenir (colonie), 873
- Comité d'arbitrage
  - Dépense, 1106
- Comité permanent
  - Composition, 5–6
  - Formation, 4
- Comité permanent de l'agriculture, de
  - l'immigration et de la colonisation
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des bills privés
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des bills publics
  - Composition, 6
  - Formation, 4
- Comité permanent des chemins de fer et
  - autres moyens de communication
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des industries et du
  - commerce
  - Composition, 6
  - Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et
  - élections
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des règlements
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent du Code municipal
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la
  - Bibliothèque de la Législature
  - Composition, 6
  - Formation, 4
  - Nomination, 27
- Comité permanent et conjoint des
  - impressions législatives
  - Composition, 6
  - Formation, 4
  - Nomination, 27
- Commission Brossard
  - Rapport, 369
- Commission d'assurance-maladie
  - Rapport, 853
- Commission de pasteurisation et de contrôle
  - du lait de Saint-Hyacinthe
  - Bill 176: 251–3
- Commission de relations ouvrières
  - Bill 3: 11, 37, 39–42, 56–7, 109
- Commission des liqueurs de Québec, 257
- Commission hydroélectrique de Québec
  - Bill 17: 466–7, 483–4, 505–13, 523–5, 529, 555–7, 560–3, 565–6, 568–70, 576–7, 580, 582–4, 586–90, 594–5, 597, 673, 676
- Commission Prévost
  - Rapport, 30
- Conférence interprovinciale, 323–5
- Conseil supérieur du travail
  - Subsides, 1034–5
- Cour familiale
  - Bill 41: 980
- Crédit agricole
  - Bill 6: 681, 685–8, 692
- Département de l'Agriculture
  - Bill 49: 1067, 1076–80
- Département du Bien-être social
  - Bill 37: 969–70, 973–5
- Député
  - Motion, 782
- Développement minier, 884–7, 1024
- District électoral
  - Bill 29: 771, 880, 891, 1000, 1002
- Drainage
  - Pelle mécanique
  - Achat, 541–2
  - Travaux
  - Dépense, 541
- Duplessis, Maurice
  - Anniversaire, 731–2
- École de laiterie
  - Bill 176: 251–3
- Engrais chimique
  - Prix, 124
- Essoucheur
  - Achat, 673
- Fête de Dollard, 1011
- Fête de la Saint-Jean-Baptiste, 763
- Feuilleton
  - Question, 428
- Fonctionnaire
  - Nomination, 1105–6

**GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)**  
(suite)

Gendarmerie royale du Canada  
 Conscrit  
   Arrestation, 993–4  
 Gouvernement  
   Dépense  
     Mandat spécial, 92–3, 145–6  
 Habitation  
   Taxe  
     Commutation  
       Bill 54: 1096–8  
 Hydro-Québec  
   Commissaire  
     Nomination, 867, 894, 897–900  
 Immigration, 313  
   Politique gouvernementale, 206, 370  
   Question de privilège, 380  
 Irlande  
   Fête nationale, 418  
 Jour de l'Ascension, 939–40  
   Hydro-Québec, 1068  
 Lac à l'Épaule  
   Camp  
     Dépense, 1025  
 Logement  
   Pénurie, 101–3  
 Lorrain, Roméo  
   Anniversaire, 1055  
 Lot  
   Exploitation  
     Crédit  
       Bill 5: 155, 157–60, 181–3, 185–91,  
       237, 271–4  
 Ludington, Tracy  
   Publicité  
     Dépense, 680  
 Mérite agricole  
   Rapport annuel 1943, 484  
 Mine  
   Fermeture  
     Montauban-les-Mines (municipalité),  
     902, 1003  
 Ministère de la Colonisation  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 1114–8  
 Ministère de la Voirie  
   Service civil extérieur  
     Subsides, 1095  
 Ministère de l'Agriculture  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 1106–9  
   Voyage  
     Subsides, 1111  
 Ministère de l'Industrie et du Commerce  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 988–9

Ministère des Terres et Forêts  
   Service forestier  
     Subsides, 913  
     Subsides, 884–7  
 Ministère du Travail  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 1052  
 Ministre de la Colonisation  
   Rapport annuel 1942-1943, 27  
 Ministre de l'Agriculture  
   Rapport annuel 1942-1943, 121  
 Minorité francophone  
   Canada, 612  
*Montreal Gazette, The* (journal)  
   Article  
     Question de privilège, 448  
   Éditorial, 549–50  
 Montreal Light, Heat & Power  
   Consolidated, 175  
   Directeur, 621  
*Montreal Gazette, The* (journal)  
   Article, 196–7  
 Néo-impérialisme  
   Halifax, Lord, 199  
 Office du drainage  
   Subsides, 1113  
 Oka-sur-le-Lac (ville)  
   Charte  
     Bill 32: 817  
 Ouvrier  
   Transfert, 798–9  
 Palais de justice  
   Bill 11: 150  
 Parlement  
   Bureau de poste, 1019–20  
 Parlement fédéral  
   Province  
     Représentation, 623, 637  
 Pêcherie  
   Entrepôt  
     Subsides, 809–11  
   Question de privilège, 1083  
 Pension de vieillesse, 836–7  
 Picard, Gérard  
   Paiement, 813  
 Poirier, Eugène  
   Employé, 601  
 Pomme de terre  
   Culture  
     Bas-Saint-Laurent (région), 744  
   Joliette (comté), 876  
 Prison  
   Bill 11: 150  
 Prisonnier de guerre  
   Emploi  
     Forêt, 905–7  
 Procès-verbal  
   Correction, 621

Produit de l'érable  
 Prix, 444  
 Protection de l'enfance  
 Bill 39: 942–5, 948–51, 953  
 Loi  
 Question de privilège, 986  
 Québec (cité)  
 Embellissement  
 Bill 4: 113–5, 117–8, 125, 127–33,  
 135–8  
 Radio  
 Censure  
 Québec (ville), 680  
 Radio française  
 Ouest canadien, 859–60  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 799  
 Route  
 Construction  
 Subsidés, 917–8  
 Saint-Hyacinthe (district électoral)  
 Vacance, 341  
 Séance  
 Suspension, 468  
 Serment d'office  
 Prestation  
 Bill 1: 1  
 Service militaire  
 Arrêté ministériel, 573  
 Services publics  
 Employé  
 Arbitrage  
 Bill 2: 11, 18, 63, 68–71, 76, 109  
 Smith, J. K.  
 Critique, 1099–100  
 Société coopérative agricole  
 Bill 12: 92, 215–21  
 Soldat canadien  
 Hommage, 343  
 Subsidés, 642, 695, 702–4, 739, 794, 809–  
 11, 818–21, 824–5, 828, 862, 866,  
 884–7, 905–7, 913, 917–8, 930–1,  
 988–9, 1012, 1014–7, 1034–5, 1040–  
 3, 1051–2, 1059, 1095, 1103, 1106–  
 9, 1111–8, 1126–8  
 Sucre de betterave  
 Manufacture  
 Saint-Hilaire (municipalité), 109, 707–9  
 Taxe  
 Abolition, 112  
 Taxe de vente  
 Abrogation  
 Bill 175: 226  
 Bill 21: 759, 764–7  
 Tramway  
 Montréal (ville)  
 Grève, 231–2  
 Triquet, Paul  
 Hommage, 553

Vaillancourt, Cyrille  
 Gouvernement  
 Employé, 382  
 Pension, 727–8

**GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)**

Budget provincial 1944-1945, 666  
 Subsidés, 666

**GROULX, Henri (Montréal-Outremont)**

Aliéné  
 Entretien  
 Bill 40: 902, 976–8  
 Aliment gâté, 196  
 Asile d'aliénés  
 Subsidés, 740–1  
 Assistance publique  
 Municipalité  
 Contribution, 356  
 Assurance-maladie, 317  
 Commission d'assurance-maladie  
 Employé, 30  
 Rapport, 853  
 Département du Bien-être social  
 Bill 37: 902, 969, 971, 975–6  
 Garderie  
 Montréal (district), 95–6  
 Ministère de la Santé et Bien-être social  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 738, 739–40  
 Pharmacie  
 Bill 177: 1031–2  
 Prisonnier  
 Entretien  
 Bill 8: 225  
 Protection de l'enfance  
 Bill 39: 902, 940–1, 947–8, 950–3, 959,  
 962  
 Subsidés, 738, 739–41  
 Viande impropre, 124

**GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)**

Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 567  
 Henery, Joseph Robert  
 Bill 131: 111, 164, 222–3  
 Service obligatoire outre-mer, 777

**GUIBORD, Edmond (Lavolette)**

Grand'Mère (cité)  
 Charte  
 Bill 120: 60, 108, 591, 879  
 Saint-Maurice Power Corporation  
 Immeuble  
 Bill 103: 46, 107, 223, 430

**H****HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)**

Accident du travail  
 Bill 24: 696, 736–7  
 Arpentage  
 Dépense  
   Subsides, 882–4  
 Bois  
   Commerce, 779  
 Chicoutimi (ville)  
   Usine  
     Fermeture, 963–4  
 Code canadien d'électricité, 1055  
 Comité d'arbitrage  
   Dépense, 1088, 1106  
 Commission des accidents du travail  
   Édifice  
     Dépense, 708–9  
   Rapport, 749  
 Commission des eaux courantes de Québec  
   Dépense, 734  
   Rapport annuel 1943, 1025  
 Commission hydroélectrique de Québec  
   Bill 17: 466–7, 483–95, 498, 538–40,  
     542–9, 550–3, 555, 557–8, 568, 570,  
     574–6, 578, 581–2, 585–6, 590, 593,  
     596–9, 671, 676–7, 850–1  
 Conseil supérieur du travail  
   Subsides, 1035  
 Développement minier, 1026–7  
 École des mines, 329  
 Force hydraulique  
   Rivière Outaouais, 603  
 Forêt  
   Protection  
     Subsides, 909  
 Gouvernement  
   Dépense  
     Mandat spécial, 145, 288–9  
 Hydro-Québec  
   Commissaire  
     Nomination, 867–8, 895–6  
 Industrie papetière, 462–3  
 Lac à l'Épaulé  
   Camp  
     Dépense, 1025, 1149–50  
 Mine  
   Fermeture  
     Montauban-les-Mines (municipalité),  
       1004  
 Ministère des Terres et Forêts  
   Frais de bureau  
     Subsides, 911–2  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 888–9  
   Service forestier  
     Subsides, 913–4

Ministère des Terres et Forêts (*suite*)  
   Subsides, 880–4, 888–9  
 Ministre des Terres et Forêts  
   Rapport annuel 1942-1943, 469  
 Pension de vieillesse, 840  
 Picard, Gérard  
   Païement, 813  
 Prisonnier de guerre  
   Emploi  
     Forêt, 92, 880–2, 904, 909  
 Québec (cité)  
   Embellissement  
     Bill 4: 126–7  
 Services publics  
   Employé  
     Arbitrage  
       Bill 2: 77–8  
 Standard Lime (compagnie)  
   Grève, 379  
 Subsides, 880–4, 888–9, 904, 909, 911–4,  
   963–4, 1035, 1151–2  
 Taxe spéciale  
   Revenu, 92  
 Tramway  
   Montréal (ville)  
     Grève, 330

**HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)**

Chapais, Sir Thomas  
 Hommage, 466  
 Commission scolaire centrale protestante  
   Constitution  
     Bill 36: 1072  
 Hayes, Saul  
   Affidavit, 381  
 Howard, W. H.  
   Lettre, 381  
 Immigration  
   Politique gouvernementale, 202–3, 206–  
     9, 371–3, 403, 411  
   Question de privilège, 379–81  
 Lewin, Samuel David  
   Affidavit, 381  
 Logement  
   Pénurie, 447  
 Montréal (cité)  
   Réorganisation financière  
     Bill 16: 357–8, 364  
   Pension de vieillesse, 838  
 Protection de l'enfance  
   Bill 39: 946–8, 952–3  
 Schwartz, Jesse  
   Affidavit, 381  
 Service obligatoire outre-mer, 814  
 Solkin, Maurice A.  
   Affidavit, 381  
 Triquet, Paul  
   Hommage, 554



Vaz, Ernest G. F.  
Affidavit, 381

**J**

**JODOIN, Claude (Montréal-Saint-Jacques)**

Commission des relations ouvrières  
Création, 13  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 12–4  
Fréquentation scolaire obligatoire, 12  
Gouvernement  
Groupe ethnique  
Coopération, 13  
Jeune  
Avenir, 13  
Logement  
Pénurie, 12  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Nationalisation, 12–3  
Montréal (ville)  
Administration, 13–4  
Société d'entreprise du Canada  
Bill 132: 91, 113, 591

**JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)**

Associated Gospel Churches in the Province  
of Quebec  
Bill 114: 195  
Association nationale de bénéfices mutuels  
Corporation  
Bill 116: 195  
Blaquière, J.-A.-H.  
Succession  
Bill 119: 163, 210, 641, 879  
Budget provincial 1944-1945, 426–7  
Cap-de-la-Madeleine (cité)  
Bill 135: 195  
Collège des chirurgiens dentistes de la  
province de Québec  
Admission  
De Plaen, Robert-Jean-François  
Bill 106: 46, 107–8, 221  
Lacoursière, Augustin-J.  
Bill 133: 195  
Comité permanent des bills privés  
Rapport, 195  
Compagnie d'assurance mutuelle contre le  
feu du comté de Nicolet  
Bill 123: 195  
Compagnie d'assurances mutuelles des  
marchands détaillants  
Corporation  
Bill 110: 195

Forestville (ville)  
Corporation  
Bill 125: 195  
Henery, Joseph Robert  
Bill 131: 195  
Lot  
Amherst (canton)  
Papineau (comté)  
Bill 108: 195  
Saint-Lambert (cité)  
Charte  
Bill 128: 91, 113, 739  
Shawinigan Falls (cité)  
Charte  
Bill 113: 195  
Société mutuelle d'assurances générales de  
l'Union catholique des cultivateurs  
Corporation  
Bill 102: 195  
Subsides, 426–7

**L**

**LABBÉ, Tancred (Mégantic)**

Accident du travail  
Bill 24: 737  
Budget provincial 1944-1945, 664–6  
Commission hydroélectrique de Québec  
Bill 17: 513  
Immigration  
Politique gouvernementale, 375  
Lot  
Exploitation  
Crédit  
Bill 5: 239, 241, 243  
Ministère des Terres et Forêts  
Service forestier  
Subsides, 913–4  
Palais de justice  
Bill 11: 151  
Prison  
Bill 11: 151  
Subsides, 664–6, 826, 828, 903, 913  
Taxe de vente  
Bill 21: 761  
Vaillancourt, Cyrille  
Pension, 728

**LANGLAIS, Hormidas (Îles-de-la-Madeleine)**

Agriculture  
Subsides, 1113  
Assemblée législative  
Aménagement  
Subsides, 866

**LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine) (suite)**

Bois  
 Commerce, 778–9  
 Budget provincial 1944-1945, 284, 441  
 Chemin  
 Entretien  
 Subsidés, 1063  
 Code municipal  
 Révision  
 Subsidés, 747  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 574–5  
 École de pêcheries  
 Bill 45: 1036–7  
 Estuaire du Saint-Laurent  
 Moyen de communication, 171–3  
 Gaspésie (région)  
 Division territoriale  
 Bill 27: 801  
 Hôtellerie  
 Cours  
 Subsidés, 990  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 189  
 Ministère de la Colonisation  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 1117  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 1087  
 Ministère des Affaires municipales  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 747  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Subsidés, 882  
 Pêcherie  
 Dépense  
 Subsidés, 811–2  
 Entrepôt  
 Construction  
 Subsidés, 829  
 Poisson  
 Commerce, 719–24, 726–7  
 Prisonnier de guerre  
 Emploi  
 Forêt, 882  
 Subsidés, 284, 747, 811–2, 829, 866, 882, 987, 990, 1063, 1087, 1113, 1117  
 Vaillancourt, Cyrille  
 Pension, 728

**LAWN, Edward Charles (Pontiac)**

Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 564

Irlande  
 Fête nationale, 418

**LEDUC, François-Joseph (Laval)**

Commission de relations ouvrières  
 Bill 3: 48–9  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 534–5, 570, 850  
 Farmer, Henry  
 Hommage, 418  
 Immigration  
 Politique gouvernementale, 206, 209–10  
 Logement  
 Pénurie, 447  
 Minorité francophone  
 Canada, 605, 608–9, 609–12  
 Montréal (cité)  
 Réorganisation financière  
 Bill 16: 351–2  
 Parlement fédéral  
 Province  
 Représentation, 636, 640  
 Pension de vieillesse, 833, 841  
 Québec (cité)  
 Embellissement  
 Bill 4: 116–7  
 Société coopérative agricole  
 Bill 12: 216, 218  
 Soldat canadien  
 Hommage, 343, 777–8

**LORRAIN, Roméo (Papineau)**

Aliéné  
 Entretien  
 Bill 40: 978  
 Assurance-maladie, 319–20  
 Barrette, Antonio  
 Anniversaire, 1055  
 Budget provincial 1944-1945, 667–8  
 Chemin  
 Entretien  
 Subsidés, 1063  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
 du lait de Saint-Hyacinthe, 47  
 Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 483–4, 549, 557  
 Département de l'Agriculture  
 Bill 49: 1079  
 École de laiterie, 47  
 Habitation  
 Taxe  
 Commutation  
 Bill 54: 1096  
 Immigration, 313  
 Politique gouvernementale, 376, 402–5  
 Logement  
 Pénurie, 447

Lorrain, Roméo  
Anniversaire, 1055

Lot  
Exploitation  
Crédit  
Bill 5: 189, 239

Ludington, Tracy  
Publicité  
Dépense, 680

Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Service civil intérieur  
Subsides, 989

Municipalité  
Taxe  
Revenu, 61–2

Parc des Laurentides  
Camp  
Location, 680–1

Pension  
Bill 35: 1032

Pension de vieillesse, 837–8

Prison  
Employé, 61

Protection de l'enfance  
Bill 39: 962–3

Réseau routier  
Dépense, 112

Route  
Construction  
Subsides, 915–6

Services publics  
Employé  
Arbitrage  
Bill 2: 63–4

Société coopérative agricole  
Bill 12: 218–9

Sous-ministre  
Nomination, 647

Statuts refondus, 179

Subsides, 667–8, 822, 862–3, 915–6, 989, 1058, 1063, 1121–3

Substitut de la couronne  
Montréal (district), 176–7  
Québec (district), 177  
Saint-François (district), 178–9  
Trois-Rivières (district), 177–8

Sucre de betterave  
Manufacture  
Saint-Hilaire (municipalité), 47, 108–9, 645, 707, 709

Sulpiciens  
Biens, 215

Vaillancourt, Cyrille  
Gouvernement  
Employé, 381

**M**

**MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)**

Barreau de la province de Québec  
Admission  
Laing, Peter Marshall  
Bill 140: 312, 339, 458–9, 860  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 175, 312

Bureau central des écoles protestantes de Montréal  
Bill 20: 750–3

Commission hydroélectrique de Québec  
Bill 17: 535–8

Everett, Mary  
Succession  
Bill 109: 91, 113, 784–5

Lot  
Amherst (canton)  
Papineau (comté)  
Bill 108: 144, 165, 458

Mont-Royal (ville)  
Charte  
Modification  
Bill 139: 355, 376, 591, 797  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 143, 355

Montréal (cité)  
Réorganisation financière  
Bill 16: 348–51, 365

Reid, Sir Robert Gillespie  
Succession  
Bill 130: 46, 108, 338

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Affaire Ludington, 709–13, 733

Agriculture  
Subsides, 1112

Arpentage  
Dépense  
Subsides, 882

Asile d'aliénés  
Subsides, 740–1

Bishop's College  
Lennoxville (ville)  
Dépense  
Subsides, 927

Budget provincial 1944-1945, 267–8, 274–84, 299, 303, 397, 434, 666–8, 1013  
Bill 22: 1159  
Bill 50: 1018

Budget supplémentaire 1943-1944, 267, 383, 396  
Bill 18: 397

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-  
Notre-Dame-de-Grâce) (suite)**

Bureau central des écoles protestantes de  
Montréal

Bill 20: 754-5

Chapais, Sir Thomas

Hommage, 466

Chemin

Entretien

Subsides, 1063

Code municipal

Révision

Subsides, 747

Comité des voies et moyens

Rapport, 1017-8, 1158

Commission des liqueurs de Québec, 221

Chômage

Taxe

Revenu, 650-1

Dépense, 1019

Publicité

Coût, 471

Rapport annuel 1942-1943, 229

Revenu, 649-50

Commission des monuments historiques

Dépense

Subsides, 925

Commission hydroélectrique de Québec

Bill 17: 531-4, 547, 555, 557, 673, 847

Commission municipale de Québec

Dépense

Subsides, 768

Commission scolaire centrale protestante

Constitution

Bill 36: 1071, 1074-5

Comptes publics, 417

Question de privilège, 447-8

Comptes publics 1942-1943

Dépôt, 75

Conseil supérieur du travail

Subsides, 1034

Cour familiale

Bill 41: 979

Crédit agricole

Bill 6: 685, 691-2

Crédits provisoires 1944-1945, 433-4

Bill 19: 435

Duplessis, Maurice

Anniversaire, 732

École d'enseignement forestier et

d'arpentage

Dépense

Subsides, 914

École polytechnique de Montréal

Dépense

Subsides, 926

Emprunt de la victoire, 869-70

État des cautionnements

Officier public

Dépôt, 89

État des mandats spéciaux, 28-30

État des remises des droits et des peines

1941, 28

Fonctionnaire

Effectif, 648

Forêt

Protection

Subsides, 909

Gaspé (région)

Bureau d'enregistrement

Bill 25: 735

District judiciaire

Bill 25: 735

Gouvernement

Administration, 669

Dépense

Mandat spécial, 314

Emprunt, 75-6, 484

Guerre

Participation

Coût, 61

Habitation

Construction

Bill 53: 1095, 1144-6

Hôtel

Inspection

Bill 9: 153

Hôtellerie

Cours

Subsides, 990

Île Sainte-Hélène

Travaux, 471

Immeuble

Aménagement

Subsides, 871-2

Impôt

Loi

Revenu, 61

Irlande

Fête nationale, 418

Jardin botanique

Bernier, Victor

Contrat, 471

Jardin zoologique de Québec

Subsides, 795

Leacock, Stephen

Décès, 516

Ministère de la Colonisation

Service civil intérieur

Subsides, 1114

Ministère de la Santé et Bien-être social

Service civil intérieur

Subsides, 738

Ministère de la Voirie

Service civil extérieur

Subsides, 1084, 1094

- Ministère de l'Agriculture
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 1106
  - Voyage
    - Subsides, 1111
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
  - Service civil extérieur
  - Subsides, 989
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 988
- Ministère des Affaires municipales
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 746
- Ministère des Mines
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 1100
- Ministère des Terres et Forêts
  - Frais de bureau
  - Subsides, 911–2
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 888
  - Service forestier
  - Subsides, 912–3
  - Subsides, 880, 882, 884, 888–9
- Ministère des Travaux publics
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 863
- Ministère du Travail
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 1052
- Montreal Light, Heat & Power
  - Consolidated, 649
  - Droits de succession
  - Actions, 62
  - Rapport, 163–4
- Municipalité
  - Taxe
  - Revenu, 62
- Musée
  - Dépense
  - Subsides, 925
- Office du drainage
  - Subsides, 1113
- Palais de justice
  - Dépense
  - Subsides, 871–2
- Parc Saint-Philippe
  - Trois-Rivières (ville)
  - Dépense, 471
- Pêcherie
  - Dépense
  - Subsides, 811
- Entrepôt
  - Construction
  - Subsides, 829
  - Subsides, 808
  - Subsides, 822
- Pension
  - Bill 35: 1028–9, 1032–3
  - Loi, 1150
  - Perception, 197
- Pension de vieillesse, 838–9
- Petite propriété
  - Enquête
  - Subsides, 768
- Plaque d'immatriculation, 314
- Pont-route
  - Construction
  - Subsides, 872
- Prison
  - Dépense
  - Subsides, 871–2
- Prisonnier
  - Entretien
  - Bill 8: 92, 224–5
- Procureur général
  - Service civil intérieur
  - Subsides, 1153
- Radio française
  - Ouest canadien, 857–8
- Route Sainte-Anne-de-Chicoutimi-  
Tadoussac
  - Construction, 470
- Saint-Hyacinthe (district électoral)
  - Vacance, 342
- Service obligatoire outre-mer, 814
- Soldat canadien
  - Hommage, 343
- Sous-ministre
  - Nomination, 647–8
- Subsides, 274–84, 299, 303, 394–6, 433–4, 666–8, 693, 700–2, 704, 737–8, 739–41, 745–8, 768, 785, 794–5, 808, 811, 818, 822, 824, 829, 860, 863, 865–6, 871–2, 880, 882, 884, 888–9, 903, 909, 911–5, 919, 924, 925–8, 934–6, 963–4, 987–91, 1011, 1013, 1034, 1038, 1052, 1057, 1063, 1084, 1094–5, 1100, 1106, 1111–4, 1118, 1121, 1128–9, 1150, 1152–8, 11003–4
- Tabac
  - Taxe
  - Revenu, 60–1
- Taxe de vente
  - Bill 21: 695, 756–7, 761–2, 764–5, 767
  - Loi, 814
  - Frais, 647
  - Poursuite, 484
  - Revenu, 60
- Taxe d'hôpital
  - Bill 23: 696, 744–5
- Triquet, Paul
  - Hommage, 554

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce) (suite)**

Université McGill  
 Dépense  
     Subsides, 935  
 Valeur mobilière  
     Taxe  
     Transfert  
     Bill 15: 335–8, 478–9

**MORIN, Joseph-Philias (Champlain)**

Cap-de-la-Madeleine (cité)  
 Bill 135: 144, 164, 223

**MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)**

Barreau de la province de Québec  
 Bill 178: 672, 696, 799–800  
 Boucher, Jean  
     Succession  
     Bill 137: 195, 223, 415  
 Canada Steamship Lines Limited  
     Taxe  
     Tadoussac (village)  
     Bill 143: 355–6, 376–7, 459  
     Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 247, 355  
 Forestville (ville)  
     Corporation  
     Bill 125: 144, 165, 339  
 Lot  
     Exploitation  
     Crédit  
     Bill 5: 270  
 Minorité francophone  
     Canada, 612, 714–6  
 Tanguay, Félicitée  
     Succession  
     Bill 137: 195, 223, 415

**P****PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)**

Asile d'aliénés  
     Subsides, 740–1  
 Budget provincial 1944-1945, 427, 435–9, 442  
 Chemin  
     Entretien  
     Subsides, 1063  
 Commission des liqueurs de Québec, 412–4  
 Commission fédérale  
     Nomination  
     Canadien français, 995

Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 566–7  
 Garderie  
     Montréal (district), 93–6, 98  
 Gouvernement  
     Dépense  
     Mandat spécial, 314  
 Immeuble  
     Aménagement  
     Subsides, 871  
 Lot  
     Exploitation  
     Crédit  
     Bill 5: 269  
 Ministère de la Colonisation  
     Service civil intérieur  
     Subsides, 1117  
 Ministère de la Santé et Bien-être social  
     Service civil intérieur  
     Subsides, 738, 739–40  
 Ministère de l'Agriculture  
     Voyage  
     Subsides, 1111  
 Ministère des Terres et Forêts  
     Service civil intérieur  
     Subsides, 889  
 Ministère des Travaux publics  
     Service civil intérieur  
     Subsides, 863  
 Palais de justice  
     Dépense  
     Subsides, 871  
 Parc national  
     Dépense  
     Subsides, 785  
 Prison  
     Dépense  
     Subsides, 871  
 Prisonnier de guerre  
     Emploi  
     Forêt, 907  
 Smith, J. K.  
     Critique, 1099  
 Subsides, 427, 738, 739–41, 785, 863, 871, 889, 907, 1058, 1063, 1111, 1117  
 Taxe de vente  
     Bill 21: 760–2, 764–5

**PERRIER, Hector (Terrebonne)**

Affaire Ludington, 710, 713  
 Aliéné  
     Entretien  
     Bill 40: 977  
 Archiviste de la province de Québec  
     Rapport annuel 1942-1943, 772  
 Arvida (cité), 193

- Assemblée législative
  - Commission de la régie interne, 515
- Association athlétique nationale de la jeunesse
  - Bill 33: 853, 876–9
- Assurance-chômage, 344
- Aveugle
  - Taxe, 193
- Beauharnois Light, Heat & Power Company
  - Expropriation, 75
- Bishop's College
  - Lennoxville (ville)
    - Dépense
      - Subsides, 927
- Budget provincial 1944-1945, 397, 438
- Bureau central des écoles protestantes de Montréal
  - Bill 20: 695, 749, 755
- Chemin
  - Entretien
    - Subsides, 1063
- Chute
  - Aménagement, 193
- Colon
  - Déplacement
    - Roc-d'Or (village)
      - Correspondance, 444
      - Rapport, 444
- Commission d'assurance-maladie, 399
- Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe, 112
- Commission de relations ouvrières
  - Bill 3: 18, 33–6, 39, 42–3, 48, 50–6, 120
- Commission des accidents du travail
  - Édifice, 138
- Commission des eaux courantes de Québec, 679
- Commission des liqueurs de Québec, 444
- Commission des monuments historiques
  - Dépense
    - Subsides, 925–6
- Commission hydroélectrique de Québec
  - Bill 17: 500, 520–1, 563, 595, 676, 937
  - Vote
    - Question de privilège, 550
- Commission scolaire, 763
  - Emprunt
    - Montréal (ville)
      - Bill 28: 762–3, 807–8
- Commission scolaire centrale protestante
  - Constitution
    - Bill 36: 1047, 1068–70, 1072–4
- Département du Bien-être social
  - Bill 37: 970, 975–6
- Dimanche
  - Observance
    - Loi, 1159–60
    - Théâtre Gayety, 1160
- Dolbec, A.-J.
  - Auditeur, 672
- Dufresne, Alvarez
  - Gouvernement
    - Employé, 937
- École de laiterie, 112
- École de protection de l'enfance
  - Bill 38: 902, 983, 997–1000
- École des mines, 229
- École polytechnique de Montréal
  - Dépense
    - Subsides, 926–7
- École publique
  - Enseignement
    - Gratuité
      - Bill 43: 985, 1136–42, 1142–3
- Enseignement spécialisé
  - Bill 46: 1003, 1027–8
- Fleuve Saint-Laurent
  - Canalisation, 75
- Force hydraulique
  - Aménagement, 444
  - Rivière Outaouais, 679
- Garderie
  - Montréal (district), 247
- Gouvernement
  - Emprunt, 138
    - Correspondance, 139
  - Immeuble
    - Achat, 230
    - Location, 428
- Hydro-Québec
  - Commissaire
    - Nomination, 898
- Immigration, 313, 813
  - Politique gouvernementale, 202–3, 405–10
- Industrie papetière, 672
- Institutrice
  - Salaire, 995–6
- Instruction publique
  - Bill 44: 993, 1004–6, 1008–9
- Jardin zoologique de Québec
  - Subsides, 795
- Laurendeau, André, 869
- Lot
  - Exploitation
    - Crédit
      - Bill 5: 192
- Manuel d'histoire du Canada, 842–7, 891, 919–20, 922–4
- Mère nécessiteuse
  - Taxe, 193
- Minorité francophone
  - Canada, 606, 612, 717–8
- Montréal (cité)
  - Charte
    - Bill 52: 1093

**PERRIER, Hector (Terrebonne) (suite)**

Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
*Montreal Gazette, The* (journal)  
     Article, 196  
     Rapport, 123  
 Musée  
     Dépense  
         Subsides, 925–6  
 Office du crédit agricole du Québec, 265  
 Oka-sur-le-Lac (ville), 356  
     Charte  
         Bill 32: 816–7  
 Parlement fédéral  
     Province  
         Représentation, 637–40, 771–2  
 Pension de vieillesse  
     Taxe, 193  
 Plaque d'immatriculation, 139  
 Police provinciale  
     Enquête royale  
         Montréal (cité), 679  
 Prisonnier  
     Ferme, 399  
 Protection de l'enfance  
     Bill 39: 950, 957, 959  
 Racine (ville), 193  
 Restaurant Matane Beach Club  
     Arrestation, 869  
 Secrétariat de la province de Québec  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 919–20, 922–4  
 Service de cinéphotographie, 120  
 Service des impressions, 120  
 Services publics  
     Employé  
         Arbitrage  
             Bill 2: 17–8, 64–6, 76–87, 119  
 Statuts refondus  
     Édition, 873  
         Exemplaire, 972  
 Subsides, 795, 861, 919–20, 922–4, 925–7,  
     934–5, 1063  
 Sucre de betterave  
     Manufacture  
         Saint-Hilaire (municipalité), 120, 749  
 Sucre d'érable, 193  
 Surintendant de l'Instruction publique  
     Rapport, 679  
 Taxe  
     Abolition, 112  
 Technicien diplômé  
     Bill 51: 1075, 1089–90  
 Université McGill  
     Dépense  
         Subsides, 935  
 Vaillancourt, Cyrille  
     Pension, 813

Voirie  
     Travaux  
         Gaspésie (région), 609

**PLAMONDON, Lucien (Portneuf)**

Budget provincial 1944-1945, 439–43  
 Mine  
     Déchet  
         Montauban-les-Mines (municipalité),  
         1088–9  
 Rivière Charest  
     Drainage  
         Portneuf (comté), 1088–9  
 Viaduc  
     Construction  
         Cap-Santé (municipalité), 433  
         Donnacona (municipalité), 433

**POTVIN, Georges (Roberval)**

Bolduc, Jean-Joseph-Lucien  
     Adoption  
         Bill 115: 60, 108, 338  
 Comité permanent des bills privés  
     Rapport, 312  
 District électoral  
     Bill 29: 1001–2  
 Dolbeau (ville)  
     Charte  
         Bill 118: 46, 107, 338, 458  
         Bill B: 1056  
 Hull (cité)  
     Charte  
         Bill 136: 312  
 Néo-impérialisme  
     Halifax, Lord, 197–8  
 Officier  
     Nomination  
         Rente seigneuriale  
             Abolition, 873–4  
 Route Sainte-Anne-de-Chicoutimi-  
     Tadoussac  
         Construction, 470  
 Stade de baseball  
     Construction  
         Trois-Rivières (comté), 315  
 Vestiaire  
     Construction  
         Trois-Rivières (comté), 315

**POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)**

Accident du travail  
     Bill 24: 737  
 Agriculture  
     Subsides, 1113  
 Assurance-maladie, 318



Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 548  
 Département de l'Agriculture  
 Bill 49: 1078  
 Département du Bien-être social  
 Bill 37: 969–70  
 Gaspé (région)  
 Bureau d'enregistrement  
 Bill 25: 735–6, 743  
 District judiciaire  
 Bill 25: 735–6, 743  
 Lot  
 Exploitation  
 Crédit  
 Bill 5: 269–70  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 1095  
 Pêcherie  
 Question de privilège, 1083  
 Pension de vieillesse, 840  
 Poisson  
 Commerce, 725  
 Subsidés, 987, 1095, 1113  
 Taxe de vente  
 Abrogation  
 Bill 175: 331

**R**

**RAJOTTE, Arthur (Drummond)**

Compagnie d'assurance mutuelle contre le  
 feu du comté de Nicolet  
 Bill 123: 111, 164, 416  
 Saint-Joseph (ville)  
 Drummond (comté)  
 Bill 127: 144, 165, 338

**ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu-Verchères)**

Budget provincial 1944-1945, 644–5  
 Montréal (district)  
 Titre de propriété  
 Bill 107: 46, 108, 222  
 Subsidés, 644–5

**ROBINSON, Jonathan (Brome)**

Apostolic Church of Pentecost  
 Bill 101: 45, 108, 222, 458  
 Budget provincial 1944-1945, 423–6  
 Bureau central des écoles protestantes de  
 Montréal  
 Bill 20: 753–4

Commission hydroélectrique de Québec  
 Bill 17: 564–6  
 Vote  
 Question de privilège, 550  
 Commission scolaire centrale protestante  
 Constitution  
 Bill 36: 1071–2  
 Cour familiale  
 Bill 41: 979, 981  
 Leacock, Stephen  
 Décès, 516  
 Montréal (district)  
 Titre de propriété  
 Bill 107: 222  
 Service obligatoire outre-mer, 814  
 Subsidés, 423–6  
 Triquet, Paul  
 Hommage, 554

**ROCHETTE, Edgar (Charlevoix-Saguenay)**

Commission de relations ouvrières  
 Bill 3: 18  
 Commission des accidents du travail  
 Édifice  
 Coût, 179  
 Ministre des Mines  
 Rapport annuel 1942-1943, 60  
 Services publics  
 Employé  
 Arbitrage  
 Bill 2: 17

**S**

**SAUVÉ, Delpha (Beauharnois)**

Commission d'assurance-maladie  
 Employé, 30  
 Gouvernement  
 Dépense  
 Mandat spécial, 288  
 Picard, Gérard  
 Paiement, 813  
 Subsidés, 748

**T**

**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Agence de la province  
 Ottawa (ville), 431  
 Agent du Québec à l'étranger, 873  
 Arvida (cité), 106

**TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite)**

Canadien français  
 Conscription  
     Question de privilège, 516  
 Chemin  
     Entretien  
         Subsides, 1063–4  
 Chicoutimi (ville)  
     Usine  
         Fermeture, 963  
 Code de procédure civile  
     Bill 30: 794  
 Commission de pasteurisation et de contrôle  
     du lait de Saint-Hyacinthe  
     Bill 176: 145, 249, 253  
 Commission des monuments historiques  
     Dépense  
         Subsides, 926  
 Commission hydroélectrique de Québec  
     Bill 17: 584  
 Conférence interprovinciale, 452–5  
 Cour familiale  
     Bill 41: 982  
 Département du Bien-être social  
     Bill 37: 969  
 Dimanche  
     Observance  
         Loi  
             Chicoutimi (ville), 1031  
 District électoral  
     Bill 29: 1001  
 École de laiterie  
     Bill 176: 145, 249, 253  
 École de protection de l'enfance  
     Bill 38: 1000  
 Guerre  
     Participation  
         Coût, 61  
 Habitation  
     Construction  
         Bill 53: 1146  
     Taxe  
         Commutation  
             Bill 54: 1098  
 Lac à l'Épaulé  
     Camp  
         Dépense, 1025, 1149  
 Lac Saint-Louis  
     Pont, 967  
 Musée  
     Dépense  
         Subsides, 926  
 Pêcherie  
     Entrepôt  
         Subsides, 808  
 Pension  
     Bill 35: 1033–4  
 Pension de vieillesse, 839

Pont de Bellefeuille  
     Dépense, 314–5  
 Pont Lizotte  
     Travaux  
         Saint-Jean-Deschaillons (municipalité),  
         266  
 Pont Plessis-Bélair  
     Dépense, 314–5  
 Poste  
     Censure, 1019  
 Prisonnier de guerre  
     Emploi  
         Forêt, 906  
 Protection de l'enfance  
     Bill 39: 951, 957  
 Québec (cité)  
     Embellissement  
         Bill 4: 127, 129, 136  
 Racine (ville), 106  
 Services publics  
     Employé  
         Arbitrage  
             Bill 2: 70  
 Statuts refondus  
     Loi, 289  
 Subsides, 808, 906, 926, 963, 1051, 1063–4,  
     1150

## **INDEX DES SUJETS**



**A**

**Abolition**

Taxe, 112

**Abstention**

Chambre

Vote, 19

**Accident du travail. Voir aussi Commission des accidents du travail**

Bill 24: 696, 736–7, 853, 854

**Actions**

Montreal Light, Heat & Power Consolidated

Droits de succession, 62

Sulpiciens, 62

**Administration**

Finances publiques, 14–5

Gouvernement, 669

Montréal (ville), 14

**Adoption**

Bolduc, Jean-Joseph-Lucien

Bill 115: 60, 108, 338, 401, 402

**Affaire de Saint-Lambert, 874–5, 937–9, 967–8**

**Affaire Ludington, 709–13, 733**

**Affidavit**

Hayes, Saul, 381

Lewin, Samuel David, 381

Schwartz, Jesse, 381

Solkin, Maurice A., 381

Vaz, Ernest G. F., 381

**Agence de la province**

Ottawa (ville), 431–2

**Agent du Québec à l'étranger, 873**

**Agriculture. Voir aussi Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Département de l'Agriculture; Mérite agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Société coopérative agricole**

Subsides, 1112–3

**Aliéné. Voir aussi Asile d'aliénés**

Entretien

Bill 40: 902, 976–8, 1129, 1160

**Aliment gâté, 196**

**Amherst (canton)**

Lot

Papineau (comté)

Bill 108: 144, 165, 195, 247, 458

**Anglo Pulp (compagnie), 1083**

**Annexion**

Montmorency (municipalité de village)

Territoire

Bill 124: 91, 113, 707, 738–9, 1104–5,

1161

**Anniversaire**

Barrette, Antonio, 1055

Duplessis, Maurice, 731–2

Lorrain, Roméo, 1055

**Apostolic Church of Pentecost**

Bill 101: 45, 108, 143, 222, 401, 402, 458

**Arbitrage, 458**

Services publics

Employé

Bill 2: 11, 17, 62–73, 76–88, 109, 119–

20, 120

**Archiviste de la province de Québec**

Rapport annuel 1942–1943, 772

**Arpentage**

Dépense

Subsides, 882–4

**Arrestation**

Gendarmerie royale du Canada

Conscrit, 993–4

Restaurant Matane Beach Club, 727, 869

**Arrêté ministériel**

Service militaire, 457, 573, 647

**Arvida (cité), 106, 193**

**Asile d'aliénés**

Subsides, 740–2

**Assemblée législative. Voir aussi Député**

Aménagement

Subsides, 866–7

Commission de la régie interne, 515

**Assistance publique**

Municipalité

Contribution, 356

**Associated Gospel Churches in the Province of Quebec**

Bill 114: 144, 164, 195, 247, 415, 755, 763, 855

**Association athlétique nationale de la jeunesse**

Bill 33: 853, 876–9, 937, 1057

**Association nationale de bénéfices mutuels Corporation**

Bill 116: 144, 165, 195, 731, 744, 1055–6, 1161

**Assurance-chômage**, 257–62, 344, 928–34

**Assurance-maladie**, 315–20. *Voir aussi* **Commission d'assurance-maladie**

**Auditeur**

Dolbec, A.-J., 645, 672

**Automobile**

Plaque d'immatriculation, 47

**Aveugle**

Taxe, 106, 193

**B****Barreau de la province de Québec**

Admission

Beethom Whitehead, George Robert  
Bill 142: 312, 339, 355, 459, 756, 855, 860

Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 229, 312

Laing, Peter Marshall

Bill 140: 312, 339, 355, 458–9, 756, 855, 860

Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 175, 312

Bill 178: 672, 696, 789, 799–800, 1105, 1161

**Barrette, Antonio**

Anniversaire, 1055

**Bas-Saint-Laurent (région)**

Pomme de terre

Culture, 743–4

**Beauharnois Light, Heat & Power Company**

Expropriation, 46, 75

**Beethom Whitehead, George Robert**

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 142: 312, 339, 355, 459, 756, 855, 860

Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 229, 312

**Belgique**

Beurre

Exportation, 329

**Bernier, Victor**

Jardin botanique

Contrat, 471

**Beurre**

Exportation

Belgique, 329

**Biens**

Sulpiciens, 47, 215, 265–6

**Bill privé. Voir aussi Comité permanent des bills privés**

Présentation

Délai, 111

**Bishop's College**

Lennoxville (ville)

Dépense

Subsides, 927

**Blaquière, J.-A.-H.**

Succession

Bill 119: 163, 210, 401, 641, 854, 879–80, 1057

**Bois. Voir aussi Industrie du bois**

Commerce, 778–81

**Bolduc, Jean-Joseph-Lucien**

Adoption

Bill 115: 60, 108, 338, 401, 402

**Bon chemin. Voir Chemin****Boucher, Jean**

Succession

Bill 137: 195, 223, 247, 415, 937, 1057

**Budget provincial 1944-1945**, 267–8, 274–84, 289–308, 397–9, 418–27, 434, 435–43, 471–8, 641–5, 651–68, 737–8, 1013–7, 1057. *Voir aussi* **Crédits provisoires 1944-1945; Subsides**

Bill 22: 1159, 1160, 1161

Bill 50: 1018, 1052, 1057

- Budget supplémentaire 1943-1944**, 267,  
383-94, 396-7  
Bill 18: 397, 401, 402
- Bureau central des écoles protestantes de Montréal**  
Bill 20: 695, 749-55, 937, 1057
- Bureau de poste**  
Parlement, 1019-20
- Bureau d'enregistrement**  
Gaspé (région)  
Bill 25: 734-6, 739, 743, 853, 854
- C**
- Caisse de remboursement**  
Bill 141: 311, 339, 731, 860  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 229, 311
- Camp**  
Lac à l'Épaule  
Dépense, 1025-6, 1149-50  
Parc des Laurentides  
Location, 680-1
- Camp de Vernon**  
Conscrit, 939, 985-6
- Canada. Voir aussi Canadien français; Manuel d'histoire du Canada**  
Minorité francophone, 603-9, 609-13, 714-9
- Canada Steamship Lines Limited**  
Taxe  
Tadoussac (village)  
Bill 143: 355-6, 376-7, 401, 459, 756, 855  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 247, 355
- Canadien français. Voir aussi Minorité francophone**  
Commission fédérale  
Nomination, 994-5  
Conscription  
Question de privilège, 516
- Canalisation**  
Fleuve Saint-Laurent, 46, 75
- Cap-de-la-Madeleine (cité)**  
Bill 135: 144, 164, 195, 223, 401, 402
- Cap-Santé (municipalité)**  
Viaduc  
Construction, 433
- Censure**  
Poste, 1019  
Radio  
Québec (ville), 680
- Chambre**  
Député fédéral  
Présence, 731  
Vote  
Abstention, 19
- Chapais, Sir Thomas**  
Hommage, 465-6
- Charte**  
Crédit Foncier Franco-Canadien  
Bill 121: 196, 224, 707, 722, 1055-6, 1161  
Dolbeau (ville)  
Bill 118: 46, 107, 247, 338, 429, 430, 458, 469  
Bill B: 1056, 1160  
Grand'Mère (cité)  
Bill 120: 60, 108, 144, 465, 591, 854, 879, 1057  
Hull (cité)  
Bill 136: 144, 164, 312, 458, 756, 855  
Louiseville (ville)  
Bill 144: 376, 459, 647, 722, 1056, 1161  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 311  
Mont-Royal (ville)  
Modification  
Bill 139: 355, 376, 465, 591, 797, 855  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 143, 355  
Montréal (cité)  
Bill 52: 1075, 1090-4, 1149, 1160  
Mutuelle ecclésiastique d'Ottawa  
Bill 105: 45, 107, 144, 221, 401, 402  
Oka-sur-le-Lac (ville)  
Bill 32: 800, 814-8, 823-4, 937, 1057  
Québec (cité)  
Bill 126: 312, 339, 731, 781-2, 1133-6, 1161  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 111, 312  
Saint-Lambert (cité)  
Bill 128: 91, 113, 707, 739, 1059, 1161  
Shawinigan Falls (cité)  
Bill 113: 60, 108, 195, 415, 853, 854  
Verdun (cité)  
Bill 134: 195, 224, 329, 459, 797-8, 855

**Chasse.** *Voir aussi* **Permis de chasse**  
Bill 13: 196, 226–7, 326, 377

**Chemin.** *Voir aussi* **Route; aux noms des chemins, p. ex. Chemin des Bergeronnes**  
Construction  
Sanatorium de Mont-Joli, 308  
Entretien  
Subsides, 1063–4

**Chemin de fer.** *Voir aussi* **Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**  
Rapport annuel 1942, 197

**Chemin des Bergeronnes**, 813–4

**Chemin Saint-Louis**, 621–2

**Chicoutimi (ville)**  
Dimanche  
Observance  
Loi, 1031  
Usine  
Fermeture, 963–4

**Chômage**, 18–9, 875–6, 1075–6. *Voir aussi*  
**Assurance-chômage**  
Commission des liqueurs de Québec  
Taxe  
Revenu, 650–1  
Travaux publics  
Dépense, 248

**Chute**  
Aménagement, 107, 193

**Cités et villes**  
Bill 47: 1036, 1059–63, 1149, 1160

**Code canadien d'électricité**, 1055

**Code civil**  
Bill 31: 800, 805–6, 928, 1057

**Code de procédure civile**, 870–1  
Bill 30: 763, 789–94, 1129, 1160

**Code municipal.** *Voir aussi* **Comité permanent du Code municipal**  
Bill 48: 1018, 1037–8, 1159, 1160  
Révision  
Subsides, 747

**Colisée**  
Construction  
Trois-Rivières (comté), 315

**Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec**  
Admission

De Plaen, Robert-Jean-François  
Bill 106: 46, 107–8, 143, 221, 401, 402  
Lacoursière, Augustin-J.  
Bill 133: 144, 165, 195, 222, 401, 402

**Colon**  
Déplacement  
Roc-d'Or (village)  
Correspondance, 444  
Rapport, 376, 444  
Saint-Octave-de-l'Avenir (colonie), 873

**Comité d'arbitrage**  
Dépense, 1087–8, 1106

**Comité des voies et moyens**  
Rapport, 397, 1017–8, 1158–9

**Comité permanent.** *Voir aussi* **aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Composition, 4–6  
Formation, 4

**Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Composition, 5  
Formation, 4

**Comité permanent des bills privés**  
Composition, 5  
Formation, 4  
Rapport, 143–4, 195, 247, 265, 312, 329, 355, 401, 465, 515, 647, 707, 731

**Comité permanent des bills publics**  
Composition, 6  
Formation, 4  
Rapport, 143, 163, 247, 265, 311, 355, 369, 401, 465, 707, 731, 771, 789, 833, 853, 891, 955, 1055, 1067

**Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**  
Composition, 5  
Formation, 4

**Comité permanent des comptes publics**  
Composition, 5  
Formation, 4



- Comité permanent des industries et du commerce**
  - Composition, 6
  - Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections**
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent des règlements**
  - Composition, 5
  - Formation, 4
  - Rapport, 45, 59, 91, 111, 143, 163, 195, 311, 355, 369, 401, 515, 731, 789, 853, 891, 955, 1055
- Comité permanent du Code municipal**
  - Composition, 5
  - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**
  - Composition, 6
  - Formation, 4
  - Nomination, 27
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives, 106**
  - Composition, 6
  - Formation, 4
  - Nomination, 27
- Commerce. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce**
  - Bois, 778–81
  - Poisson, 719–27
- Commissaire**
  - Hydro-Québec
  - Nomination, 867–8, 893–901
- Commission Brossard**
  - Rapport, 369
- Commission d'assurance-maladie, 399**
  - Création, 14
  - Employé, 30
  - Rapport, 853
- Commission de la régie interne**
  - Assemblée législative, 515
- Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe, 47, 112**
  - Bill 176: 145, 249–53
- Commission de relations ouvrières**
  - Bill 3: 11, 18, 33–44, 48–58, 109, 119, 120
- Commission d'enquête**
  - Tramway
  - Montréal (ville), 651
- Commission des accidents du travail**
  - Édifice, 138
  - Coût, 179
  - Dépense, 708–9
  - Rapport, 749
  - Siège social, 47
- Commission des eaux courantes de Québec, 645, 679**
  - Dépense, 733–4
  - Rapport annuel 1943, 1025
- Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières**
  - Bill 138: 195, 223–4, 311, 339, 429, 430, 469, 860
  - Règlement de l'Assemblée législative
  - Suspension, 111
- Commission des liqueurs de Québec, 221, 253–7, 412–4, 444**
  - Chômage
  - Taxe
  - Revenu, 650–1
  - Dépense, 1018–9
  - Publicité
  - Coût, 471
  - Rapport annuel 1942-1943, 229
  - Revenu, 649–50
- Commission des monuments historiques**
  - Dépense
  - Subsides, 925–6
- Commission des relations ouvrières**
  - Création, 13
- Commission fédérale**
  - Nomination
  - Canadien français, 994–5
- Commission hydroélectrique de Québec**
  - Bill 17: 466–7, 483–513, 516–40, 542–9, 550–70, 573–99, 669–72, 673–7, 678, 847–51, 937
  - Vote
  - Question de privilège, 550
- Commission municipale de Québec**
  - Dépense
  - Subsides, 768

**Commission Prévost**  
Rapport, 30

**Commission scolaire, 763**  
Emprunt  
Montréal (ville)  
Bill 28: 762–3, 807–8, 854

**Commission scolaire centrale protestante**  
Constitution  
Bill 36: 1047, 1068–75, 1149, 1160

**Commutation**  
Habitation  
Taxe  
Bill 54: 1075, 1095–9, 1160

**Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet**  
Bill 123: 111, 164, 195, 369, 416, 853, 855

**Compagnie d'assurances mutuelles des marchands détaillants**  
Corporation  
Bill 110: 144, 165, 195, 355, 415, 1130–1, 1160

**Comptes publics, 417. Voir aussi Comité permanent des comptes publics**  
Journal  
Article  
Question de privilège, 448  
Question de privilège, 447–8

**Comptes publics 1942-1943**  
Dépôt, 75

**Conférence interprovinciale, 320–6, 414–5, 448–57**

**Conscription. Voir aussi Conscriit; Service militaire; Service obligatoire outre-mer**  
Canadien français  
Question de privilège, 516

**Conscriit**  
Camp de Vernon, 939, 985–6  
Gendarmerie royale du Canada  
Arrestation, 993–4

**Conseil législatif**  
Message, 27, 106, 119, 133–5, 248, 326, 369, 401, 429, 430, 467–8, 647, 669, 755–6, 853–4, 928, 937, 1030, 1052, 1055–6, 1056, 1059, 1104, 1129, 1130, 1131–2, 1149, 1159, 1160

**Conseil supérieur du travail**  
Subsides, 1034–5

**Constitution**  
Commission scolaire centrale protestante  
Bill 36: 1047, 1068–75, 1149, 1160

**Construction**  
Chemin  
Sanatorium de Mont-Joli, 308  
Colisée  
Trois-Rivières (comté), 315  
Habitation  
Bill 53: 1095, 1144–7, 1160  
Pêcherie  
Entrepôt  
Subsides, 829–30  
Piscine  
Trois-Rivières (comté), 315  
Pont  
Sayabec (village), 892  
Pont-route  
Subsides, 872  
Route  
Subsides, 915–9  
Route Sainte-Anne-de-Chicoutimi-Tadoussac, 470  
Stade de baseball  
Trois-Rivières (comté), 315  
Tunnel routier  
Matapédia (comté), 308–9  
Vestiaire  
Trois-Rivières (comté), 315  
Viaduc  
Cap-Santé (municipalité), 433  
Donnacona (municipalité), 433  
Laprairie (municipalité), 308

**Contrat**  
Hydro-Québec, 893  
Jardin botanique  
Bernier, Victor, 471  
Montreal Power (compagnie), 542

**Contribution**  
Assistance publique  
Municipalité, 356

**Coopération**  
Gouvernement  
Groupe ethnique, 13

**Corporation**  
Association nationale de bénéfices mutuels  
Bill 116: 144, 165, 195, 731, 744, 1055–6, 1161

- Compagnie d'assurances mutuelles des  
marchands détaillants  
Bill 110: 144, 165, 195, 355, 415, 1130–  
1, 1160
- Forestville (ville)  
Bill 125: 144, 165, 195, 265, 339, 756, 855
- Frères Maristes de Québec  
Bill 111: 91, 113, 143, 222, 401, 402, 458
- Société d'assurance des caisses populaires  
Bill 146: 796, 842, 891, 902, 1131–2, 1161
- Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 679, 796
- Société mutuelle d'assurances générales de  
l'Union catholique des cultivateurs  
Bill 102: 144, 165, 195, 369, 415–6,  
1130, 1131, 1160
- Corporation scolaire**  
Fonds d'amortissement, 427
- Cour familiale**  
Bill 41: 902, 978–82, 1129–30, 1160
- Cours**  
Hôtellerie  
Subsides, 990
- Crédit**  
Lot  
Exploitation  
Bill 5: 155–60, 179–93, 234–44, 268–  
74, 326, 377
- Crédit agricole.** *Voir aussi* **Office du crédit  
agricole du Québec**  
Bill 6: 681–93, 937, 1057
- Crédit Foncier Franco-Canadien**  
Charte  
Bill 121: 196, 224, 707, 722, 1055–6,  
1161
- Crédits provisoires 1944-1945,** 433–5  
Bill 19: 435, 469
- Critique**  
Smith, J. K., 1099–100
- Culture**  
Pomme de terre  
Bas-Saint-Laurent (région), 743–4
- D**
- De Plaen, Robert-Jean-François**  
Collège des chirurgiens dentistes de la  
province de Québec
- Admission  
Bill 106: 46, 107–8, 143, 221, 401, 402
- De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy**  
Succession  
Bill 129: 515, 651, 833, 841, 1059, 1161
- Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 515
- Décès**  
Leacock, Stephen, 516
- Déchet**  
Mine  
Montauban-les-Mines (municipalité),  
1088–9
- Décision**  
Orateur, 287–8, 530
- Délai**  
Bill privé  
Présentation, 111
- Démission**  
Député  
Saint-Hyacinthe (comté), 147
- Département de la Voirie**  
Leclair, J.-A.-A.  
Paiement, 314
- Département de l'Agriculture**  
Bill 49: 1067, 1076–80, 1149, 1160
- Département des Affaires municipales**  
Bill 10: 92, 153–5, 248, 377
- Département du Bien-être social**  
Bill 37: 902, 968–76, 1129, 1160
- Dépense**  
Arpentage  
Subsides, 882–4
- Bishop's College  
Lennoxville (ville)  
Subsides, 927
- Comité d'arbitrage, 1087–8, 1106
- Commission des accidents du travail  
Édifice, 708–9
- Commission des eaux courantes de Québec,  
733–4
- Commission des liqueurs de Québec, 1018–9
- Commission des monuments historiques  
Subsides, 925–6
- Commission municipale de Québec  
Subsides, 768

**Dépense (suite)**

- Drainage
  - Travaux, 541
- École d'enseignement forestier et d'arpentage
  - Subsides, 914–5
- École polytechnique de Montréal
  - Subsides, 926–7
- Gouvernement
  - Mandat spécial, 92–3, 145–7, 288–9, 314
- Lac à l'Épaulé
  - Camp, 1025–6, 1149–50
- Ludington, Tracy
  - Publicité, 680
- Musée
  - Subsides, 925–6
- Palais de justice
  - Subsides, 871–2
- Parc national
  - Subsides, 785–7
- Parc Saint-Philippe
  - Trois-Rivières (ville), 471
- Pêcherie
  - Subsides, 811–2
- Pont de Bellefeuille, 314–5
- Pont Plessis-Bélair, 314–5
- Prison
  - Subsides, 871–2
- Réseau routier, 112–3
- Travaux publics
  - Chômage, 248
- Université McGill
  - Subsides, 935

**Déplacement**

- Colon
  - Roc-d'Or (village)
    - Correspondance, 444
  - Rapport, 376, 444

**Député**

- Démission
  - Saint-Hyacinthe (comté), 147
- Matane (circonscription électorale)
  - Déclaration, 466
- Motion, 782

**Député fédéral**

- Chambre
  - Présence, 731

**Développement hydroélectrique**

- Aménagement, 210

**Développement minier, 884–8, 1020–5, 1026–7****Diffusion**

- Radio-Canada
  - Reportage
    - Question de privilège, 175

**Dimanche**

- Observance
  - Loi, 782–3, 1159–60
  - Chicoutimi (ville), 1031
  - Théâtre Gayety, 76, 515–6, 783–4, 1160

**Directeur**

- Montreal Light, Heat & Power
  - Consolidated, 621

**Discours du trône, 1–3**

- Adresse en réponse, 11–5, 19–27

**Discours politique**

- Radio-Canada
  - Radiodiffusion, 417–8

**District électoral. Voir aussi aux noms des districts électoraux, p. ex.: Saint-Hyacinthe (district électoral)**

- Bill 29: 771, 880, 891, 955, 1000–3, 1052, 1057
- Vacance, 341

**District judiciaire**

- Gaspé (région)
  - Bill 25: 734–6, 739, 743, 853, 854

**Division territoriale**

- Gaspésie (région)
  - Bill 27: 762, 800–2, 806, 853, 854

**Dolbeau (ville)**

- Charte
  - Bill 118: 46, 107, 247, 338, 429, 430, 458, 469
  - Bill B: 1056, 1160

**Dolbec, A.-J.**

- Auditeur, 645, 672

**Donnacona (municipalité)**

- Viaduc
  - Construction, 433

**Dorchester (comté)**

- Voirie
  - Travaux
    - Saint-Odilon (paroisse), 432

**Drainage**

- Pelle mécanique
  - Achat, 541–2

- Rivière Charest
  - Portneuf (comté), 1088–9
- Travaux
  - Dépense, 541
- Droits de succession**
  - Montreal Light, Heat & Power Consolidated Actions, 62
- Drummond (comté)**
  - Saint-Joseph (ville)
  - Bill 127: 144, 165, 247, 338, 401, 402
- Dufresne, Alvarez**
  - Employé
  - Gouvernement, 728, 937
- Duplessis, Maurice**
  - Anniversaire, 731–2
- E**
- École de laiterie**, 47, 112
  - Bill 176: 145, 249–53
- École de pêcheries**
  - Bill 45: 1006–8, 1011, 1036–7, 1149, 1160
- École de protection de l'enfance**
  - Bill 38: 902, 983–4, 997–1000, 1129, 1160
- École d'enseignement forestier et d'arpentage**
  - Dépense
  - Subsides, 914–5
- École des mines**, 173–4, 229, 329
- École polytechnique de Montréal**
  - Dépense
  - Subsides, 926–7
- École publique. Voir aussi Fréquentation scolaire obligatoire**
  - Enseignement
  - Gratuité
  - Bill 43: 985, 1136–42, 1142–4, 1160
- Édifice**
  - Commission des accidents du travail, 138
  - Coût, 179
  - Dépense, 708–9
- Édifice public**
  - Achat, 248
  - Location, 248
- Édition**
  - Statuts refondus, 873
- Éditorial**
  - Montreal Gazette, The* (journal), 549–50
- Éducation. Voir Instruction publique**
- Effectif**
  - Fonctionnaire, 648
- Électricité. Voir aussi Code canadien d'électricité**
  - Réforme, 2
- Emploi**
  - Prisonnier de guerre
  - Forêt, 92, 880–2, 903–9
- Employé**
  - Commission d'assurance-maladie, 30
  - Dufresne, Alvarez
  - Gouvernement, 728, 937
  - Poirier, Eugène, 601
  - Prison, 61
  - Services publics
  - Arbitrage
  - Bill 2: 11, 17, 62–73, 76–88, 109, 119–20, 120
  - Vaillancourt, Cyrille
  - Gouvernement, 381–2
- Emprunt**
  - Commission scolaire
  - Montréal (ville)
  - Bill 28: 762–3, 807–8, 854
  - Gouvernement, 46, 75–6, 138, 484–5
  - Correspondance, 47, 139
- Emprunt de la victoire**, 869–70
- Engrais chimique**
  - Prix, 123–4
- Enquête. Voir aussi Commission d'enquête**
  - Incendie
  - Bill 7: 91–2, 147–9, 248, 377
  - Jargailles, Louis, 869
  - Petite propriété
  - Subsides, 768
- Enquête royale**
  - Police provinciale
  - Montréal (cité), 382–3, 613–8, 679

**Enseignement**

École publique

Gratuité

Bill 43: 985, 1136–42, 1142–4, 1160

**Enseignement spécialisé**

Bill 46: 1003, 1027–8, 1149, 1160

**Entrepôt**

Pêcherie

Construction

Subsides, 829–30

Subsides, 808–11

**Entretien**

Aliéné

Bill 40: 902, 976–8, 1129, 1160

Chemin

Subsides, 1063–4

Prisonnier

Bill 8: 92, 224–5, 326, 377

**Essoucheur**

Achat, 672–3

**Estuaire du Saint-Laurent**

Moyen de communication, 165–73

**Établissement pénitentiaire. Voir Prison****État des cautionnements**

Officier public

Dépôt, 89

**État des mandats spéciaux, 28–30****État des remises des droits et des peines  
1941, 28****Everett, Mary**

Succession

Bill 109: 91, 113, 247, 784–5

**Exploitation**

Lot

Crédit

Bill 5: 155–60, 179–93, 234–44, 268–  
74, 326, 377**Exportation**

Beurre

Belgique, 329

**Expropriation**

Beauharnois Light, Heat &amp; Power

Company, 46, 75

**F****Farmer, Henry**

Hommage, 418

**Ferme**

Prisonnier, 326, 399

**Fermeture**

Chicoutimi (ville)

Usine, 963–4

Mine

Montauban-les-Mines (municipalité),  
901–2, 1003–4, 1019**Fête de Dollard, 1011****Fête de la Saint-Jean-Baptiste, 763****Fête nationale**

Irlande, 418

**Feuilleton**

Question, 428

**Finances publiques**

Administration, 14–5

**Fleuve Saint-Laurent. Voir aussi Estuaire  
du Saint-Laurent**

Canalisation, 46, 75

**Fonctionnaire**

Effectif, 648

Nomination, 1105

**Fonds d'amortissement**

Corporation scolaire, 427

Municipalité, 427

**Force hydraulique**

Aménagement, 444

Rivière Outaouais, 601–3, 679

**Forestville (ville)**

Corporation

Bill 125: 144, 165, 195, 265, 339, 756,  
855**Forêt. Voir aussi Ministère des Terres et  
Forêts; Ministre des Terres et Forêts;  
Service forestier**

Prisonnier de guerre

Emploi, 92, 880–2, 903–9

Protection

Subsides, 909

**Frais**

Taxe de vente  
Loi, 647

**Frais de bureau**

Ministère des Terres et Forêts  
Subsides, 911–2

**Fréquentation scolaire obligatoire**, 2, 12, 14**Frères Maristes de Québec**

Corporation  
Bill 111: 91, 113, 143, 222, 401, 402, 458

**G****Garderie**

Montréal (district), 93–8, 247

**Gaspé (région)**

Bureau d'enregistrement  
Bill 25: 734–6, 739, 743, 853, 854  
District judiciaire  
Bill 25: 734–6, 739, 743, 853, 854

**Gaspésie (région)**

Division territoriale  
Bill 27: 762, 800–2, 806, 853, 854  
Voirie  
Travaux, 458, 609

**Gendarmerie royale du Canada**

Conscrit  
Arrestation, 993–4

**Gouvernement. Voir aussi Politique gouvernementale**

Administration, 669  
Dépense  
Mandat spécial, 92–3, 145–7, 288–9, 314  
Dufresne, Alvarez  
Employé, 728, 937  
Emprunt, 46, 75–6, 138, 484–5  
Correspondance, 47, 139  
Groupe ethnique  
Coopération, 13  
Immeuble  
Achat, 88–9, 229–30  
Location, 89, 428  
Vaillancourt, Cyrille  
Employé, 381–2

**Grand'Mère (cité)**

Charte  
Bill 120: 60, 108, 144, 465, 591, 854, 879, 1057

**Gratuité**

École publique  
Enseignement  
Bill 43: 985, 1136–42, 1142–4, 1160

**Grève**

Standard Lime (compagnie), 379  
Tramway  
Montréal (ville), 230–2, 329–30

**Groupe ethnique**

Gouvernement  
Coopération, 13

**Guerre. Voir aussi Prisonnier de guerre**

Participation, 20–7  
Coût, 61

**H****Habitation**

Construction  
Bill 53: 1095, 1144–7, 1160  
Taxe  
Commutation  
Bill 54: 1075, 1095–9, 1160

**Halifax, Lord**

Néo-impérialisme, 197–9

**Hayes, Saul**

Affidavit, 381

**Hébertville-Station (municipalité de village)**

Bill 122: 91, 113, 144, 223, 401, 402

**Henery, Joseph Robert**

Bill 131: 111, 164, 195, 222–3, 430–1, 469

**Hommage**

Chapais, Sir Thomas, 465–6  
Farmer, Henry, 418  
Soldat canadien, 342–4, 777–8  
Triquet, Paul, 553–4

**Hôtel**

Inspection  
Bill 9: 92, 152–3, 248, 377

**Hôtellerie**

Cours  
Subsides, 990

**Howard, W. H.**

Lettre, 381

- Hull (cité)**  
Charte  
Bill 136: 144, 164, 312, 458, 756, 855
- Hydro-Québec.** *Voir aussi* **Commission hydroélectrique de Québec; Développement hydroélectrique**  
Commissaire  
Nomination, 867–8, 893–901  
Contrat, 893  
Jour de l'Ascension, 1067–8
- I**
- Île Sainte-Hélène**  
Travaux, 471
- Îles-de-la-Madeleine**  
Travaux publics, 309
- Immeuble**  
Aménagement  
Subsides, 866–7, 871–2  
Gouvernement  
Achat, 88–9, 229–30  
Location, 89, 428  
Saint-Maurice Power Corporation  
Bill 103: 46, 107, 144, 223, 429, 430, 468
- Immigration**, 312–3, 813. *Voir aussi* **Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Politique gouvernementale, 199–210, 369–76, 402–12  
Question de privilège, 379–81
- Impôt**  
Loi  
Revenu, 61
- Imprimeur du roi**  
Rapport, 6
- Incendie**  
Enquête  
Bill 7: 91–2, 147–9, 248, 377
- Industrie du bois**, 1106
- Industrie papetière**, 459–63, 672
- Inspection**  
Hôtel  
Bill 9: 92, 152–3, 248, 377
- Institutrice**  
Salaire, 995–6
- Instruction publique.** *Voir aussi* **Surintendant de l'Instruction publique**  
Bill 44: 993, 1004–6, 1008–9, 1149, 1160
- Irlande**  
Fête nationale, 418
- J**
- Jardin botanique**  
Bernier, Victor  
Contrat, 471
- Jardin zoologique de Québec**  
Subsides, 795
- Jargailles, Louis**  
Enquête, 869
- Jeune**  
Avenir, 13
- Joliette (comté)**  
Pomme de terre, 876
- Jour de l'Ascension**, 939–40  
Hydro-Québec, 1067–8
- Journal**  
Article  
Comptes publics  
Question de privilège, 448
- L**
- Lac à l'Épaule**  
Camp  
Dépense, 1025–6, 1149–50
- Lac Saint-Louis**  
Pont, 967
- Lacoursière, Augustin-J.**  
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec  
Admission  
Bill 133: 144, 165, 195, 222, 401, 402
- Laing, Peter Marshall**  
Barreau de la province de Québec  
Admission  
Bill 140: 312, 339, 355, 458–9, 756, 855, 860  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 175, 312



**Laprairie (municipalité)**

Viaduc  
Construction, 308

**Laurendeau, André, 869**

**Leacock, Stephen**

Décès, 516

**Leclair, J.-A.-A., 145**

Département de la Voirie  
Païement, 314

**Lennoxville (ville)**

Bishop's College  
Dépense  
Subsides, 927

**Lewin, Samuel David**

Affidavit, 381

**Lieutenant-gouverneur**

Message, 1, 6, 120, 267, 377, 401–2, 468–9,  
515, 677, 854, 1056, 1160–1

**Location**

Édifice public, 248  
Gouvernement  
Immeuble, 89, 428  
Parc des Laurentides  
Camp, 680–1

**Logement**

Pénurie, 12, 98–103, 447  
Montréal (ville), 679–80

**Loi**

Dimanche  
Observance, 782–3, 1159–60  
Chicoutimi (ville), 1031  
Théâtre Gayety, 76, 515–6, 783–4,  
1160  
Impôt  
Revenu, 61  
Pension, 1150  
Perception, 197  
Protection de l'enfance  
Question de privilège, 986–7  
Statuts refondus, 289  
Taxe de vente, 814  
Frais, 647  
Poursuite, 484

**Lorrain, Roméo**

Anniversaire, 1055

**Lot**

Amherst (canton)  
Papineau (comté)  
Bill 108: 144, 165, 195, 247, 458  
Exploitation  
Crédit  
Bill 5: 155–60, 179–93, 234–44, 268–  
74, 326, 377

**Louiseville (ville)**

Charte  
Bill 144: 376, 459, 647, 722, 1056, 1161  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 311

**Ludington, Tracy. Voir aussi Affaire Ludington**

Publicité  
Dépense, 680

**M**

**Mandat spécial. Voir aussi État des mandats spéciaux**

Gouvernement  
Dépense, 92–3, 145–7, 288–9, 314

**Manuel de géographie, 842–7, 891**

**Manuel d'histoire du Canada, 842–7, 891, 919–23**

**Manufacture**

Sucre de betterave  
Saint-Hilaire (municipalité), 47, 108–9,  
120, 645, 707–9, 749

**Matane (circonscription électorale)**

Député  
Déclaration, 466

**Matapédia (comté)**

Tunnel routier  
Construction, 308–9  
Voirie  
Travaux, 892

**Mère nécessaire**

Taxe, 106, 193

**Mérite agricole**

Rapport annuel 1943, 484

**Mine. Voir aussi Développement minier; École des mines; Ministère des Mines; Ministre des Mines**

Montauban-les-Mines (municipalité)  
Déchet, 1088–9  
Fermeture, 901–2, 1003–4, 1019

- Ministère de la Colonisation**  
Subsides  
Service civil intérieur, 1114–8
- Ministère de la Santé et Bien-être social**  
Subsides  
Service civil intérieur, 738, 739–40
- Ministère de la Voirie**  
Subsides  
Service civil extérieur, 1084–7, 1094–5
- Ministère de l'Agriculture**  
Subsides  
Service civil intérieur, 1106–11  
Voyage, 1111
- Ministère de l'Industrie et du Commerce.**  
*Voir aussi* **Ministre des Affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce**  
Subsides  
Service civil extérieur, 989–90  
Service civil intérieur, 988–9
- Ministère des Affaires municipales.** *Voir aussi* **Ministre des Affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce**  
Subsides  
Service civil intérieur, 746
- Ministère des Mines**  
Subsides  
Service civil intérieur, 1100
- Ministère des Terres et Forêts**  
Subsides, 880–9  
Frais de bureau, 911–2  
Service civil intérieur, 888–9  
Service forestier, 912–4
- Ministère des Travaux publics**  
Subsides  
Service civil intérieur, 863
- Ministère du Travail**  
Subsides  
Service civil intérieur, 1052
- Ministre de la Chasse et des Pêcheries**  
Rapport annuel 1942-1943, 108  
Rapport annuel 1943, 964
- Ministre de la Colonisation**  
Rapport annuel 1942-1943, 27
- Ministre de l'Agriculture**  
Rapport annuel 1942-1943, 121
- Ministre des Affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce**  
Rapport, 44
- Ministre des Mines**  
Rapport annuel 1942-1943, 60
- Ministre des Terres et Forêts**  
Rapport annuel 1942-1943, 469
- Ministre des Travaux publics**  
Rapport annuel 1942-1943, 229
- Minorité francophone**  
Canada, 603–9, 609–13, 714–9
- Mont-Royal (ville)**  
Charte  
Modification  
Bill 139: 355, 376, 465, 591, 797, 855  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 143, 355
- Montauban-les-Mines (municipalité)**  
Mine  
Déchet, 1088–9  
Fermeture, 901–2, 1003–4, 1019
- Montmorency (municipalité de village)**  
Territoire  
Annexion  
Bill 124: 91, 113, 707, 738–9, 1104–5, 1161
- Montréal (cité)**  
Charte  
Bill 52: 1075, 1090–4, 1149, 1160  
Police provinciale  
Enquête royale, 382–3, 613–8, 679  
Réorganisation financière  
Bill 16: 312, 332–5, 344–53, 356–66, 369, 377
- Montréal (district)**  
Garderie, 93–8, 247  
Substitut de la couronne, 176–7  
Titre de propriété  
Bill 107: 46, 108, 143, 222, 755, 854
- Montreal Gazette, The (journal)**  
Article  
Montreal Light, Heat & Power  
Consolidated, 196–7  
Question de privilège, 448  
Éditorial, 549–50

**Montreal Light, Heat & Power Consolidated,** N  
175, 648–9

Directeur, 621  
Droits de succession  
Actions, 62  
*Montreal Gazette, The* (journal)  
Article, 196–7  
Nationalisation, 12–3, 20  
Rapport, 123, 163–4  
Sulpiciens  
Actions, 62

**Montreal Power (compagnie)**  
Contrat, 542

**Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité)**

Administration, 14  
Commission scolaire  
Emprunt  
Bill 28: 762–3, 807–8, 854  
Logement  
Pénurie, 679–80  
Tramway  
Commission d'enquête, 651  
Grève, 230–2, 329–30

**Moraliste, Le (journal)**  
Article, 601

**Motion**  
Député, 782

**Moyen de communication**  
Estuaire du Saint-Laurent, 165–73

**Municipalité. Voir aussi Code municipal;  
Département des Affaires municipales;  
Ministère des Affaires municipales;  
Ministre des Affaires municipales, de  
l'Industrie et du Commerce**  
Assistance publique  
Contribution, 356  
Fonds d'amortissement, 427  
Taxe  
Revenu, 61–2

**Musée**  
Dépense  
Subsides, 925–6

**Mutuelle ecclésiastique d'Ottawa**  
Charte  
Bill 105: 45, 107, 144, 221, 401, 402

**Nationalisation**  
Montreal Light, Heat & Power  
Consolidated, 12–3, 20

**Néo-impérialisme,** 103–6  
Halifax, Lord, 197–9

**Nomination**  
Comité permanent et conjoint de la  
Bibliothèque de la Législation, 27  
Comité permanent et conjoint des  
impressions législatives, 27  
Commission fédérale  
Canadien français, 994–5  
Fonctionnaire, 1105  
Hydro-Québec  
Commissaire, 867–8, 893–901  
Officier  
Rente seigneuriale  
Abolition, 873–4  
Officier rapporteur, 903  
Service civil, 6  
Sous-ministre, 647–8

**O**

**Observance**  
Dimanche  
Loi, 782–3, 1159–60  
Chicoutimi (ville), 1031  
Théâtre Gayety, 76, 515–6, 783–4,  
1160

**Office du crédit agricole du Québec,** 107,  
265

**Office du drainage**  
Subsides, 1113

**Officier**  
Nomination  
Rente seigneuriale  
Abolition, 873–4

**Officier public**  
  tat des cautionnements  
Dépôt, 89

**Officier rapporteur**  
Nomination, 903

**Oka-sur-le-Lac (ville),** 326, 356  
Charte  
Bill 32: 800, 814–8, 823–4, 937, 1057

**Orateur**

Décision, 287–8, 530

**Ottawa (ville)**

Agence de la province, 431–2

**Ouest canadien**

Radio française, 855–60

**Ouvrier. Voir aussi Commission de relations  
ouvrières**

Transfert, 798–9

**P****Paiement**

Leclair, J.-A.-A.

Département de la Voirie, 314

Picard, Gérard, 813

**Palais de justice**

Bill 11: 92, 149–52, 248, 377

Dépense

Subsides, 871–2

**Palais de justice de Trois-Rivières**

Aménagement

Subsides, 866

**Papineau (comté)**

Lot

Amherst (canton)

Bill 108: 144, 165, 195, 247, 458

**Parc des Laurentides**

Camp

Location, 680–1

**Parc national**

Dépense

Subsides, 785–7

**Parc Saint-Philippe**

Trois-Rivières (ville)

Dépense, 471

**Parlement**

Bureau de poste, 1019–20

**Parlement fédéral**

Province

Représentation, 623–40, 771–2

**Péage**

Pont de Grand'Mère

Abolition

Bill 34: 864–5, 937, 1057

**Pêcherie. Voir aussi École de pêcheries;  
Ministre de la Chasse et des Pêcheries;  
Pêcherie maritime**

Question de privilège, 1083

Subsides, 822–3

Dépense, 811–2

Entrepôt, 808–11

Construction, 829–30

**Pêcherie maritime, 2****Pelle mécanique**

Achat

Drainage, 541–2

**Pension**

Bill 35: 1028–9, 1032–4, 1129, 1160

Loi, 1150

Perception, 197

Vaillancourt, Cyrille, 727–8, 813

**Pension de vieillesse, 833–41**

Taxe, 106–7, 193

**Pénurie**

Logement, 12, 98–103, 447

Montréal (ville), 679–80

**Perception**

Pension

Loi, 197

**Permis de chasse**

Revenu, 61

**Permis de pêche**

Revenu, 61

**Petite propriété**

Enquête

Subsides, 768

**Pétition**

Lecture, 17, 33, 45, 59, 75, 111, 143, 175,  
229, 247, 311, 679

Présentation, 11, 17, 33, 45, 59, 111, 143,  
175, 229, 247, 311, 679

**Pharmacie**

Bill 177: 669, 696, 771, 799, 1030, 1031–2,  
1057

**Picard, Gérard**

Paiement, 813

**Piscine**

Construction

Trois-Rivières (comté), 315

**Plaque d'immatriculation**, 139, 314  
Automobile, 47

**Poirier, Eugène**  
Employé, 601

**Poisson**  
Commerce, 719–27

**Police provinciale**  
Enquête royale  
Montréal (cité), 382–3, 613–8, 679

**Politique gouvernementale**  
Immigration, 199–210, 369–76, 402–12  
Question de privilège, 379–81

**Pomme de terre**  
Culture  
Bas-Saint-Laurent (région), 743–4  
Joliette (comté), 876

**Pont. Voir aussi Pont-route; aux noms des ponts, p. ex.: Pont de Bellefeuille**  
Construction  
Sayabec (village), 892  
Lac Saint-Louis, 967

**Pont de Bellefeuille**  
Dépense, 314–5

**Pont de Grand'Mère**  
Péage  
Abolition  
Bill 34: 864–5, 937, 1057

**Pont Lizotte**  
Travaux  
Saint-Jean-Deschaillons (municipalité), 266–7

**Pont Plessis-Bélair**  
Dépense, 314–5

**Pont-route**  
Construction  
Subsides, 872

**Portneuf (comté)**  
Rivière Charest  
Drainage, 1088–9

**Poste. Voir aussi Bureau de poste**  
Censure, 1019

**Poursuite**  
Taxe de vente  
Loi, 484

**Prestation**  
Serment d'office  
Bill 1: 1

**Prison**  
Bill 11: 92, 149–52, 248, 377  
Dépense  
Subsides, 871–2  
Employé, 61

**Prisonnier**  
Entretien  
Bill 8: 92, 224–5, 326, 377  
Ferme, 326, 399

**Prisonnier de guerre**  
Emploi  
Forêt, 92, 880–2, 903–9

**Prix**  
Engrais chimique, 123–4  
Produit de l'érable, 443–5

**Procès-verbal**  
Correction, 621

**Procureur général**  
Service civil intérieur  
Subsides, 1153–4

**Produit de l'érable**  
Prix, 443–5

**Protection**  
Forêt  
Subsides, 909

**Protection de l'enfance. Voir aussi École de protection de l'enfance**  
Bill 39: 902, 940–53, 955–63, 1129, 1160  
Loi  
Question de privilège, 986–7

**Province**  
Parlement fédéral  
Représentation, 623–40, 771–2

**Publicité**  
Coût  
Commission des liqueurs de Québec, 471  
Ludington, Tracy  
Dépense, 680

**Q****Québec (cité)**

## Charte

Bill 126: 312, 339, 731, 781–2, 1133–6,  
1161

Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 111, 312

Embellissement, 107

Bill 4: 113–9, 125–38, 248, 377

**Québec (district)**

Substitut de la couronne, 177

**Québec (ville).***Voir aussi Québec (cité)*

## Radio

Censure, 680

**Question**

Feuilleton, 428

**Question de privilège**

## Canadien français

Conscription, 516

Commission hydro electrique de Québec

Bill 17:

Vote, 550

Comptes publics, 447–8

## Journal

Article, 448

## Immigration

Politique gouvernementale, 379–81

*Montreal Gazette, The* (journal)

Article, 448

Pêcherie, 1083

Protection de l'enfance

Loi, 986–7

Radio-Canada

## Reportage

Diffusion, 175

## Taxe

Revenu, 891–2

Succession, 891–2

Université de Montréal

Transport en commun, 230

## Reportage

## Diffusion

Question de privilège, 175

**Radio française**

Ouest canadien, 855–60

**Radiodiffusion**

## Radio-Canada

Discours politique, 417–8

**Réforme**

 lectricit , 2

**Régie des services publics**

Rapport annuel 1942–1943, 92

**Règlement de l'Assemblée législative**

Suspension, 799

Barreau de la province de Québec

## Admission

Beethom Whitehead, George Robert,  
229, 312

Laing, Peter Marshall, 175, 312

Caisse de remboursement, 229, 311

Canada Steamship Lines Limited

## Taxe

Tadoussac (village), 247, 355

Commission des écoles catholiques des

Trois-Rivières, 111

De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy

Succession, 515

Louiseville (ville)

Charte, 311

Mont-Royal (ville)

## Charte

Modification, 143, 355

Québec (cité)

Charte, 111, 312

Société d'assurance des caisses populaires

Corporation, 679, 796

**Reid, Sir Robert Gillespie**

## Succession

Bill 130: 46, 108, 143, 338, 756, 855

**Rente seigneuriale**

## Abolition

## Officier

Nomination, 873–4

**Réorganisation financière**

## Montréal (cité)

Bill 16: 312, 332–5, 344–53, 356–66,  
369, 377

**R****Racine (ville),** 106, 193**Radio**

## Censure

Québec (ville), 680

**Radio-Canada**

## Radiodiffusion

Discours politique, 417–8

**Reportage**

- Radio-Canada
- Diffusion
- Question de privilège, 175

**Réseau routier**

- Dépense, 112–3

**Restaurant Matane Beach Club**

- Arrestation, 727, 869

**Revenu**

- Commission des liqueurs de Québec, 649–50
- Chômage
- Taxe, 650–1
- Impôt
- Loi, 61
- Municipalité
- Taxe, 61–2
- Permis de chasse, 61
- Permis de pêche, 61
- Tabac
- Taxe de vente, 60–1
- Taxe
- Question de privilège, 891–2
- Taxe de vente, 60
- Taxe spéciale, 92

**Révision**

- Code municipal
- Subsides, 747

**Rivière Charest**

- Drainage
- Portneuf (comté), 1088–9

**Rivière Outaouais**

- Force hydraulique, 601–3, 679

**Roc-d'Or (village)**

- Colon
- Déplacement
- Correspondance, 444
- Rapport, 376, 444

**Romieu (canton)**

- Bill 26: 762, 802, 806–7, 853, 854

**Route. Voir aussi Chemin; Réseau routier; Tunnel routier; aux noms des routes, par ex.: Route Lévis-Matane**

- Construction
- Subsides, 915–9

**Route Sainte-Anne-de-Chicoutimi-Tadoussac**

- Construction, 470

**S**

**Saint-Colomb de Sillery (paroisse)**

- Bill 117: 91, 113, 144, 223, 796–7, 855

**Saint-François (district)**

- Substitut de la couronne, 178–9

**Saint-Hilaire (municipalité)**

- Sucre de betterave
- Manufacture, 47, 108–9, 120, 645, 707–9, 749

**Saint-Hyacinthe (comté)**

- Député
- Démission, 147

**Saint-Hyacinthe (district électoral)**

- Vacance, 341–2

**Saint-Jean-Deschaillons (municipalité)**

- Pont Lizotte
- Travaux, 266–7

**Saint-Joseph (ville)**

- Drummond (comté)
- Bill 127: 144, 165, 247, 338, 401, 402

**Saint-Lambert (cité)**

- Charte
- Bill 128: 91, 113, 707, 739, 1059, 1161

**Saint-Maurice Power Corporation**

- Immeuble
- Bill 103: 46, 107, 144, 223, 429, 430, 468

**Saint-Maxime-du-Mont-Louis (municipalité)**

- Bill 26: 762, 802, 806–7, 853, 854

**Saint-Octave-de-l'Avenir (colonie)**

- Colon, 873

**Saint-Odilon (paroisse)**

- Voirie
- Travaux
- Dorchester (comté), 432

**Sainte-Anne-des-Monts (municipalité)**

- Bill 26: 762, 802, 806–7, 853, 854

**Salaire**

- Institutrice, 995–6

**Sanatorium de Mont-Joli**

- Chemin
- Construction, 308

**Sayabec (village)**

Pont  
Construction, 892

**Schwartz, Jesse**

Affidavit, 381

**Séance**

Suspension, 468

**Secrétariat de la province de Québec**

Service civil intérieur  
Subsides, 919–24

**Serment d'office**

Prestation  
Bill 1: 1

**Service civil**

Nomination, 6

**Service civil extérieur**

Subsides  
Ministère de la Voirie, 1084–7, 1094–5  
Ministère de l'Industrie et du Commerce,  
989–90

**Service civil intérieur**

Subsides  
Ministère de la Colonisation, 1114–8  
Ministère de la Santé et Bien-être social,  
738, 739–40  
Ministère de l'Agriculture, 1106–11  
Ministère de l'Industrie et du Commerce,  
988–9  
Ministère des Affaires municipales, 746  
Ministère des Mines, 1100  
Ministère des Terres et Forêts, 888–9  
Ministère des Travaux publics, 863  
Ministère du Travail, 1052  
Procureur général, 1153–4  
Secrétariat de la province de Québec,  
919–24

**Service de cinéphotographie, 47, 120****Service des impressions, 47, 120****Service forestier**

Ministère des Terres et Forêts  
Subsides, 912–4

**Service militaire. Voir aussi Conscription;**

**Service obligatoire outre-mer**  
Arrêté ministériel, 457, 573, 647

**Service obligatoire outre-mer, 772–7, 814****Services publics. Voir aussi Régie des services publics**

Employé  
Arbitrage  
Bill 2: 11, 17, 62–73, 76–88, 109, 119–  
20, 120

**Shawinigan Falls (cité)**

Charte  
Bill 113: 60, 108, 195, 415, 853, 854

**Siège social**

Commission des accidents du travail, 47

**Smith, J. K.**

Critique, 1099–100

**Société coopérative agricole**

Bill 12: 92, 215–21, 326, 377

**Société d'assurance des caisses populaires**

Corporation  
Bill 146: 796, 842, 891, 902, 1131–2,  
1161  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 679, 796

**Société d'entreprise du Canada**

Bill 132: 91, 113, 143, 591, 756, 855

**Société mutuelle d'assurances générales de l'Union catholique des cultivateurs**

Corporation  
Bill 102: 144, 165, 195, 369, 415–6,  
1130, 1131, 1160

**Soldat canadien**

Hommage, 342–4, 777–8

**Solkin, Maurice A.**

Affidavit, 381

**Sous-ministre**

Nomination, 647–8

**Stade de baseball**

Construction  
Trois-Rivières (comté), 315

**Standard Lime (compagnie)**

Grève, 379

**Statistiques municipales 1942, 399****Statistiques provinciales, 431**



**Statuts refondus, 179**

Édition, 873  
Exemplaire, 972  
Loi, 289

**Stephens, Marguerite Claire**

Succession  
Bill 104: 75, 108, 143, 221, 468

**Subsides, 274–84, 289–308, 394–6, 418–27, 433–5, 641–5, 651–68, 693–5, 696–705, 737–8, 739–42, 745–8, 768–9, 785–7, 794–5, 808–12, 818–30, 860–3, 865–7, 871–2, 880–9, 903–9, 911–24, 925–36, 934–6, 963–4, 987–91, 1011–7, 1034–5, 1038–47, 1048–52, 1057–9, 1063–4, 1084–7, 1094–5, 1100, 1103–4, 1106–18, 1121–9, 1150–8. Voir aussi Budget provincial 1944-1945;**

**Crédits provisoires 1944-1945**

Agriculture, 1112–3  
Arpentage  
Dépense, 882–4  
Asile d'aliénés, 740–2  
Assemblée législative  
Aménagement, 866–7  
Bishop's College  
Lennoxville (ville)  
Dépense, 927  
Chemin  
Entretien, 1063–4  
Code municipal  
Révision, 747  
Commission des monuments historiques  
Dépense, 925–6  
Commission municipale de Québec  
Dépense, 768  
Conseil supérieur du travail, 1034–5  
École d'enseignement forestier et d'arpentage  
Dépense, 914–5  
École polytechnique de Montréal  
Dépense, 926–7  
Forêt  
Protection, 909  
Hôtellerie  
Cours, 990  
Immeuble  
Aménagement, 866–7, 871–2  
Jardin zoologique de Québec, 795  
Ministère de la Colonisation  
Service civil intérieur, 1114–8  
Ministère de la Santé et Bien-être social  
Service civil intérieur, 738, 739–40  
Ministère de la Voirie  
Service civil extérieur, 1084–7, 1094–5  
Ministère de l'Agriculture  
Service civil intérieur, 1106–11  
Voyage, 1111

Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Service civil extérieur, 989–90  
Service civil intérieur, 988–9  
Ministère des Affaires municipales  
Service civil intérieur, 746  
Ministère des Mines  
Service civil intérieur, 1100  
Ministère des Terres et Forêts, 880–9  
Frais de bureau, 911–2  
Service civil intérieur, 888–9  
Service forestier, 912–4  
Ministère des Travaux publics  
Service civil intérieur, 863  
Ministère du Travail  
Service civil intérieur, 1052  
Musée  
Dépense, 925–6  
Office du drainage, 1113  
Palais de justice  
Dépense, 871–2  
Palais de justice de Trois-Rivières  
Aménagement, 866  
Parc national  
Dépense, 785–7  
Pêcherie, 822–3  
Dépense, 811–2  
Entrepôt, 808–11  
Construction, 829–30  
Petite propriété  
Enquête, 768  
Pont-route  
Construction, 872  
Prison  
Dépense, 871–2  
Procureur général  
Service civil intérieur, 1153–4  
Route  
Construction, 915–9  
Secrétariat de la province de Québec  
Service civil intérieur, 919–24  
Université McGill  
Dépense, 935

**Substitut de la couronne**

Montréal (district), 176–7  
Québec (district), 177  
Saint-François (district), 178–9  
Trois-Rivières (district), 177–8

**Succession. Voir aussi Droits de succession**

Blaquière, J.-A.-H.  
Bill 119: 163, 210, 401, 641, 854, 879–80, 1057  
Boucher, Jean  
Bill 137: 195, 223, 247, 415, 937, 1057

**Succession. Voir aussi Droits de succession (suite)**

- De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy
  - Bill 129: 515, 651, 833, 841, 1059, 1161
  - Règlement de l'Assemblée législative
  - Suspension, 515
- Everett, Mary
  - Bill 109: 91, 113, 247, 784–5
- Reid, Sir Robert Gillespie
  - Bill 130: 46, 108, 143, 338, 756, 855
- Stephens, Marguerite Claire
  - Bill 104: 75, 108, 143, 221, 468
- Tanguay, Félicitée
  - Bill 137: 195, 223, 247, 415, 937, 1057
- Taxe
  - Question de privilège, 891–2

**Sucre de betterave**

- Manufacture
  - Saint-Hilaire (municipalité), 47, 108–9, 120, 645, 707–9, 749

**Sucre d'érable, 107, 193****Sulpiciens**

- Biens, 47, 215, 265–6
- Montreal Light, Heat & Power Consolidated Actions, 62

**Surintendant de l'Instruction publique**

- Rapport, 679

**Suspension**

- Règlement de l'Assemblée législative, 799
- Barreau de la province de Québec
  - Admission
    - Beethom Whitehead, George Robert, 229, 312
    - Laing, Peter Marshall, 175, 312
  - Caisse de remboursement, 229, 311
  - Canada Steamship Lines Limited
    - Taxe
      - Tadoussac (village), 247, 355
  - Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières, 111
  - De Tonnancour, Louis-Charles Godfroy
    - Succession, 515
  - Louiseville (ville)
    - Charte, 311
  - Mont-Royal (ville)
    - Charte
      - Modification, 143, 355
  - Québec (cité)
    - Charte, 111, 312
  - Société d'assurance des caisses populaires Corporation, 679, 796

**T****Tabac**

- Taxe de vente
  - Revenu, 60–1

**Tadoussac (village)**

- Canada Steamship Lines Limited
  - Taxe
    - Bill 143: 355–6, 376–7, 401, 459, 756, 855
    - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 247, 355

**Tanguay, Félicitée**

- Succession
  - Bill 137: 195, 223, 247, 415, 937, 1057

**Taxe**

- Abolition, 112
- Aveugle, 106, 193
- Canada Steamship Lines Limited
  - Tadoussac (village)
    - Bill 143: 355–6, 376–7, 401, 459, 756, 855
    - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 247, 355
- Commission des liqueurs de Québec
  - Chômage
    - Revenu, 650–1
- Habitation
  - Commutation
    - Bill 54: 1075, 1095–9, 1160
- Mère nécessiteuse, 106, 193
- Municipalité
  - Revenu, 61–2
- Pension de vieillesse, 106–7, 193
- Revenu
  - Question de privilège, 891–2
- Succession
  - Question de privilège, 891–2
- Valeur mobilière
  - Transfert
    - Bill 15: 335–8, 478–9, 647, 678

**Taxe de vente**

- Abrogation, 224
  - Bill 175: 145, 225–6, 232–4, 248–9, 330–2
  - Bill 21: 695, 756–62, 763–8, 853, 854
- Loi, 814
  - Frais, 647
- Poursuite, 484
- Revenu, 60
- Tabac
  - Revenu, 60–1

**Taxe d'hôpital**

- Bill 23: 696, 744–5, 853, 854

**Taxe spéciale**

Revenu, 92

**Technicien dentaire**

Bill 179: 1018, 1026, 1067, 1083–4, 1132–3, 1161

**Technicien diplômé**

Bill 51: 1075, 1089–90, 1160

**Terrain de l'exposition**

Aménagement

Trois-Rivières (comté), 315

**Territoire.** *Voir aussi* **Division territoriale**

Montmorency (municipalité de village)

Annexion

Bill 124: 91, 113, 707, 738–9, 1104–5, 1161

**Théâtre Gayety**

Dimanche

Observance

Loi, 76, 515–6, 783–4, 1160

**Titre de propriété**

Montréal (district)

Bill 107: 46, 108, 143, 222, 755, 854

**Tramway**

Montréal (ville)

Commission d'enquête, 651

Grève, 230–2, 329–30

**Transfert**

Ouvrier, 798–9

Valeur mobilière

Taxe

Bill 15: 335–8, 478–9, 647, 678

**Transport en commun**

Université de Montréal, 618

Question de privilège, 230

**Travaux.** *Voir aussi* **Travaux publics**

Drainage

Dépense, 541

Île Sainte-Hélène, 471

Pont Lizotte

Saint-Jean-Deschaillons (municipalité), 266–7

Voirie

Gaspésie (région), 458, 609

Matapédia (comté), 892

Saint-Odilon (paroisse)

Dorchester (comté), 432

**Travaux publics, 2.** *Voir aussi* **Ministère des Travaux publics; Ministre des Travaux publics**

Chômage

Dépense, 248

Îles-de-la-Madeleine, 309

**Triquet, Paul**

Brochure, 680

Hommage, 553–4

**Trois-Rivières (comté)**

Aménagement

Terrain de l'exposition, 315

Construction

Colisée, 315

Piscine, 315

Stade de baseball, 315

Vestiaire, 315

**Trois-Rivières (district)**

Substitut de la couronne, 177–8

**Trois-Rivières (ville)**

Parc Saint-Philippe

Dépense, 471

**Tunnel routier**

Construction

Matapédia (comté), 308–9

**U**

**Université de Montréal**

Transport en commun, 618

Question de privilège, 230

**Université McGill**

Dépense

Subsides, 935

**Usine**

Chicoutimi (ville)

Fermeture, 963–4

**V**

**Vacance**

District électoral, 341

Saint-Hyacinthe (district électoral), 341–2

**Vaillancourt, Cyrille**

Gouvernement

Employé, 381–2

Pension, 727–8, 813

**Val d'Or (ville)**

Bill 112: 60, 108, 265, 338–9, 401, 402

**Voyage**

Ministère de l'Agriculture  
Subsides, 1111

**Valeur mobilière**

Taxe

Transfert

Bill 15: 335–8, 478–9, 647, 678

**Vaz, Ernest G. F.**

Affidavit, 381

**Verdun (cité)**

Charte

Bill 134: 195, 224, 329, 459, 797–8, 855

**Vestiaire**

Construction

Trois-Rivières (comté), 315

**Viaduc**

Construction

Cap-Santé (municipalité), 433

Donnacona (municipalité), 433

Laprairie (municipalité), 308

**Viande impropre, 124****Voie ferrée. Voir Chemin de fer****Voirie, 2. Voir aussi Département de la**

**Voirie; Ministère de la Voirie**

Travaux

Gaspésie (région), 458, 609

Matapédia (comté), 892

Saint-Odilon (paroisse)

Dorchester (comté), 432

**Vote**

Chambre

Abstention, 19

Commission hydroélectrique de Québec

Question de privilège

Bill 17: 550

**Vote enregistré, 43, 58, 64, 73, 88, 137–8, 226, 234, 238, 253, 273–4, 305, 313, 331–2, 345, 362, 366, 381, 484, 530, 540, 598, 599, 613, 668, 677, 683, 692–3, 694, 698, 738, 743, 768, 777, 795, 798, 816, 822, 823–4, 828–9, 840, 841, 860, 865, 887–8, 892, 901, 903, 911, 918, 947, 951, 962, 964, 969, 971, 975, 976, 978, 982, 983, 987, 1000, 1003, 1009, 1032–3, 1034, 1036–7, 1051–2, 1063, 1075, 1077, 1079, 1080, 1084, 1091–2, 1094, 1098–9, 1104, 1128, 1142, 1144, 1146, 1147, 1152**

## **LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**



**B - Bill corrigeant la loi modifiant la charte de la ville de Dolbeau (Potvin)**

1<sup>re</sup> lecture, 1056  
2<sup>e</sup> lecture, 1056  
Comité plénier, 1056  
Rapport, 1056  
3<sup>e</sup> lecture, 1056  
Sanction royale, 1160

**1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 1

**2 - Bill concernant l'arbitrage des différends entre les services publics et les salariés à leur emploi (Rochette)**

1<sup>re</sup> lecture, 17–8  
2<sup>e</sup> lecture, 62–73  
Comité plénier, 76–88  
Rapport, 88  
3<sup>e</sup> lecture, 88  
Conseil législatif, 119  
Amendements lus, 119  
Amendements acceptés, 120  
Sanction royale, 120

**3 - Bill instituant une commission de relations ouvrières (Rochette)**

1<sup>re</sup> lecture, 18  
2<sup>e</sup> lecture, 33–43  
Comité plénier, 43–4, 48–57  
Rapport, 44, 57  
Amendements lus, 57  
Amendements agréés, 57  
3<sup>e</sup> lecture, 57–8  
Conseil législatif, 119  
Amendements lus, 120  
Amendements acceptés, 120  
Sanction royale, 120

**4 - Bill modifiant la loi pour l'embellissement de la cité de Québec (Godbout)**

Comité plénier, 113–8, 125–37  
Rapport, 119, 137  
Résolutions lues, 137  
Résolutions agréées, 137  
1<sup>re</sup> lecture, 137  
2<sup>e</sup> lecture, 137–8  
3<sup>e</sup> lecture, 138  
Conseil législatif, 248  
Sanction royale, 377

**5 - Bill pour assurer aux colons le crédit nécessaire à la bonne exploitation de leur lot (Godbout)**

Comité plénier, 155–60, 179–93, 234–44, 268–73  
Rapport, 160, 193, 244, 273  
Résolutions lues, 273  
Résolutions agréées, 273  
1<sup>re</sup> lecture, 273  
2<sup>e</sup> lecture, 273–4  
3<sup>e</sup> lecture, 274  
Conseil législatif, 326  
Sanction royale, 377

**6 - Bill modifiant la loi du crédit agricole du Québec (Godbout)**

Comité plénier, 681–92  
Rapport, 692  
Résolutions lues, 692  
Résolutions agréées, 692  
1<sup>re</sup> lecture, 692  
2<sup>e</sup> lecture, 692  
3<sup>e</sup> lecture, 693  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**7 - Bill modifiant la loi des enquêtes sur les incendies (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 91–2  
2<sup>e</sup> lecture, 147–8  
Comité plénier, 148–9  
Rapport, 149  
3<sup>e</sup> lecture, 149  
Conseil législatif, 248  
Sanction royale, 377

**8 - Bill abrogeant la loi de l'entretien des prisonniers (Mathewson)**

1<sup>re</sup> lecture, 92  
2<sup>e</sup> lecture, 224  
Comité plénier, 224–5  
Rapport, 225  
3<sup>e</sup> lecture, 225  
Conseil législatif, 326  
Sanction royale, 377

**9 - Bill modifiant la loi de l'inspection des hôtels (Drouin)**

1<sup>re</sup> lecture, 92  
2<sup>e</sup> lecture, 152  
Comité plénier, 152–3  
Rapport, 153  
3<sup>e</sup> lecture, 153  
Conseil législatif, 248  
Sanction royale, 377



**10 - Bill modifiant la loi du département des affaires municipales (Drouin)**

1<sup>re</sup> lecture, 92  
2<sup>e</sup> lecture, 153–4  
Comité plénier, 154–5  
Rapport, 155  
3<sup>e</sup> lecture, 155  
Conseil législatif, 248  
Sanction royale, 377

**11 - Bill modifiant la loi des palais de justice et prisons (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1<sup>re</sup> lecture, 92  
2<sup>e</sup> lecture, 149  
Comité plénier, 149–52  
Rapport, 152  
3<sup>e</sup> lecture, 152  
Conseil législatif, 248  
Sanction royale, 377

**12 - Bill modifiant la loi des sociétés coopératives agricoles (Godbout)**

1<sup>re</sup> lecture, 92  
2<sup>e</sup> lecture, 215  
Comité plénier, 215–21  
Rapport, 221  
3<sup>e</sup> lecture, 221  
Conseil législatif, 326  
Sanction royale, 377

**13 - Bill modifiant la loi de la chasse (Bienvenue)**

1<sup>re</sup> lecture, 196  
2<sup>e</sup> lecture, 226–7  
Comité plénier, 227  
Rapport, 227  
3<sup>e</sup> lecture, 227  
Conseil législatif, 326  
Sanction royale, 377

**15 - Bill modifiant la loi de la taxe sur les transferts de valeurs mobilières (Mathewson)**

Comité plénier, 335–8  
Rapport, 338  
Résolutions lues, 338  
Résolutions agréées, 338  
1<sup>re</sup> lecture, 338  
2<sup>e</sup> lecture, 478–9  
Comité plénier, 479  
Rapport, 479  
3<sup>e</sup> lecture, 479  
Conseil législatif, 647  
Sanction royale, 678

**16 - Bill concernant la réorganisation financière de la cité de Montréal (Drouin)**

1re lecture, 312  
2e lecture, 332–5, 344–53, 356–62  
Comité plénier, 362–6  
Rapport, 366  
3e lecture, 366  
Conseil législatif, 369  
Sanction royale, 377

**17 - Bill établissant la Commission hydroélectrique de Québec (Hamel)**

1re lecture, 466–7  
2e lecture, 485–513, 516–40  
Comité plénier, 542–9, 550–70, 573–98  
Résolutions lues, 598  
Résolutions agréées, 599  
Comité plénier, 599  
Rapport, 599  
Amendements lus, 599  
Amendements agréés, 599  
3e lecture, 599  
Conseil législatif, 669–72  
Amendements lus, 672  
Amendements acceptés, 677  
Sanction royale, 678

**18 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1944, et pour d'autres fins (Mathewson)**

1re lecture, 397  
2e lecture, 397  
3e lecture, 397  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**19 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1945, et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1re lecture, 435  
2e lecture, 435  
3e lecture, 435  
Sanction royale, 469

**20 - Bill concernant le Bureau central des écoles protestantes de Montréal (Perrier)**

1re lecture, 695  
2e lecture, 749–55  
Comité plénier, 755  
Rapport, 755  
3e lecture, 755  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**21 - Bill modifiant la taxe de vente (Mathewson)**

1re lecture, 695  
2e lecture, 756  
Comité plénier, 761–2, 763–7  
Rapport, 762, 767  
3e lecture, 767–8  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**22 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1945, et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1re lecture, 1159  
2e lecture, 1159  
3e lecture, 1159  
Conseil législatif, 1160  
Sanction royale, 1161

**23 - Bill modifiant la loi de la taxe d'hôpital sur les repas (Mathewson)**

1re lecture, 696  
2e lecture, 744  
Comité plénier, 744–5  
Rapport, 745  
3e lecture, 745  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**24 - Bill modifiant la loi des accidents du travail (Hamel)**

1re lecture, 696  
2e lecture, 736  
Comité plénier, 736–7  
Rapport, 737  
3e lecture, 737  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**25 - Bill relatif au changement du chef-lieu du district judiciaire de Gaspé et du bureau de la division d'enregistrement de Gaspé (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

Comité plénier, 734–6  
Rapport, 736  
Résolutions lues, 736  
Résolutions agréées, 739  
1re lecture, 739  
2e lecture, 743  
Comité plénier, 743  
Rapport, 743  
3e lecture, 743  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**26 - Bill concernant les municipalités de la partie ouest du canton Romieu, de Sainte-Anne-des-Monts et de Saint-Maxime-du-Mont-Louis (Drouin)**

1re lecture, 762  
2e lecture, 802  
Comité plénier, 802  
Rapport, 802  
3e lecture, 806–7  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**27 - Bill modifiant la division territoriale de la Gaspésie (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1re lecture, 762  
2e lecture, 800–2  
Comité plénier, 802  
Rapport, 802  
Amendements lus, 802  
Amendements agréés, 806  
3e lecture, 806  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**28 - Bill concernant les emprunts des commissions scolaires de Montréal (Perrier)**

1re lecture, 762–3  
2e lecture, 807–8  
Comité plénier, 808  
Rapport, 808  
3e lecture, 808  
Conseil législatif, 854  
Sanction royale, 854

**29 - Bill concernant les districts électoraux de la province (Godbout)**

1re lecture, 771  
Ordre du jour révoqué, 880  
Retrait, 880  
1re lecture, 891  
2e lecture, 891  
Comité permanent des bills publics, 955  
Comité plénier, 1000–2  
Rapport, 1002  
3e lecture, 1002–3  
Conseil législatif, 1052  
Sanction royale, 1057

**30 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1re lecture, 763  
2e lecture, 789–91  
Comité plénier, 791–4  
Rapport, 794

**30 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup) (*suite*)**

3e lecture, 794  
Conseil législatif, 1129  
Amendements lus, 1129  
Amendements acceptés, 1129  
Sanction royale, 1160

**31 - Bill modifiant le Code civil (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1re lecture, 800  
2e lecture, 805–6  
Comité plénier, 806  
Rapport, 806  
3e lecture, 806  
Conseil législatif, 928  
Sanction royale, 1057

**32 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Drouin)**

1re lecture, 800  
2e lecture, 814–6  
Comité plénier, 816–8  
Rapport, 818  
3e lecture, 823–4  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**33 - Bill concernant l'Association athlétique nationale de la jeunesse (Perrier)**

1re lecture, 853  
Comité plénier, 876–9  
Rapport, 879  
Résolutions lues, 879  
Résolutions agréées, 879  
2e lecture, 879  
Comité plénier, 879  
Rapport, 879  
3e lecture, 879  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**34 - Bill concernant l'abolition des péages sur le pont de Grand'Mère (Dansereau)**

Comité plénier, 864–5  
Rapport, 865  
Résolutions lues, 865  
Résolutions agréées, 865  
1re lecture, 865  
2e lecture, 865  
3e lecture, 865  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**35 - Bill modifiant la loi des pensions (Mathewson)**

Comité plénier, 1028–9  
Rapport, 1029  
Résolutions lues, 1029  
Résolutions agréées, 1032–3  
1<sup>re</sup> lecture, 1033  
2<sup>e</sup> lecture, 1033  
3<sup>e</sup> lecture, 1033–4  
Conseil législatif, 1129  
Sanction royale, 1160

**36 - Bill autorisant la constitution de commissions scolaires centrales protestantes (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 1047  
2<sup>e</sup> lecture, 1068–74  
Comité plénier, 1074  
Rapport, 1074  
Amendements lus, 1074  
Amendements agréés, 1074  
3<sup>e</sup> lecture, 1074–5  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**37 - Bill instituant le département du bien-être social (Groulx)**

1<sup>re</sup> lecture, 902  
Comité plénier, 968–71  
Rapport, 971  
Résolutions lues, 971  
Résolutions agréées, 971  
2<sup>e</sup> lecture, 971–5  
Comité plénier, 975–6  
Rapport, 976  
3<sup>e</sup> lecture, 976  
Conseil législatif, 1129  
Sanction royale, 1160

**38 - Bill relatif aux écoles de protection de l'enfance (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 902  
2<sup>e</sup> lecture, 983–4  
Comité plénier, 997–1000  
Rapport, 1000  
3<sup>e</sup> lecture, 1000  
Conseil législatif, 1129  
Sanction royale, 1160

**39 - Bill concernant la protection de l'enfance (Groulx)**

1<sup>re</sup> lecture, 902  
2<sup>e</sup> lecture, 940–7  
Comité plénier, 947–51

**39 - Bill concernant la protection de l'enfance (Groulx) (suite)**

Rapport, 951  
Résolutions lues, 951  
Résolutions agréées, 951  
Comité plénier, 951–3, 955–62  
Rapport, 953, 962  
Amendements lus, 962  
Amendements agréés, 962  
3e lecture, 963  
Conseil législatif, 1129  
Sanction royale, 1160

**40 - Bill supprimant les contributions municipales pour l'entretien des aliénés (Groulx)**

1re lecture, 902  
Comité plénier, 976–8  
Rapport, 978  
Résolutions lues, 978  
Résolutions agréées, 978  
2e lecture, 978  
Comité plénier, 978  
Rapport, 978  
3e lecture, 978  
Conseil législatif, 1129  
Sanction royale, 1160

**41 - Bill instituant des cours familiales (Casgrain) (Kamouraska-Rivière-du-Loup)**

1re lecture, 902  
Comité plénier, 978–82  
Rapport, 982  
Résolutions lues, 982  
Résolutions agréées, 982  
2e lecture, 982  
Comité plénier, 982–3  
Rapport, 983  
3e lecture, 983  
Conseil législatif, 1129  
Amendements lus, 1129–30  
Amendements acceptés, 1129–30  
Sanction royale, 1160

**43 - Bill concernant la gratuité de l'enseignement et des livres de classe dans certaines écoles publiques (Perrier)**

1re lecture, 985  
2e lecture, 1136–42  
Comité plénier, 1142–4  
Rapport, 1144  
Amendements lus, 1144  
Amendements agréés, 1144  
3e lecture, 1144  
Conseil législatif, 1160  
Sanction royale, 1160

**44 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 993  
2<sup>e</sup> lecture, 1004  
Comité plénier, 1004–6, 1008  
Rapport, 1006, 1008  
Résolutions lues, 1008  
Résolutions agréées, 1008  
Comité plénier, 1008–9  
Rapport, 1009  
Amendements lus, 1009  
Amendements agréés, 1009  
3<sup>e</sup> lecture, 1009  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**45 - Bill concernant l'établissement d'une école moyenne de pêcheries (Bienvenue)**

Comité plénier, 1006–8  
Rapport, 1008  
Résolutions lues, 1008  
Résolutions agréées, 1008  
1<sup>re</sup> lecture, 1011  
2<sup>e</sup> lecture, 1036–7  
Comité plénier, 1037  
Rapport, 1037  
3<sup>e</sup> lecture, 1037  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**46 - Bill modifiant la loi de l'enseignement spécialisé (Perrier)**

1<sup>re</sup> lecture, 1003  
2<sup>e</sup> lecture, 1027–8  
Comité plénier, 1027–8  
Rapport, 1028  
3<sup>e</sup> lecture, 1028  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**47 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Drouin)**

1<sup>re</sup> lecture, 1036  
2<sup>e</sup> lecture, 1059  
Comité plénier, 1059–62  
Rapport, 1062  
3<sup>e</sup> lecture, 1063  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**48 - Bill modifiant le Code municipal (Drouin)**

1<sup>re</sup> lecture, 1018  
2<sup>e</sup> lecture, 1037–8



**48 - Bill modifiant le Code municipal (Drouin) (suite)**

Comité plénier, 1038  
Rapport, 1038  
3e lecture, 1038  
Conseil législatif, 1159  
Amendements lus, 1159  
Amendements acceptés, 1159  
Sanction royale, 1160

**49 - Bill modifiant la loi du département de l'agriculture (Godbout)**

1re lecture, 1067  
2e lecture, 1076–9  
Comité plénier, 1079–80  
Rapport, 1080  
3e lecture, 1080  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**50 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1945, et pour d'autres fins du service public (Mathewson)**

1re lecture, 1018  
2e lecture, 1018  
3e lecture, 1018  
Conseil législatif, 1052  
Sanction royale, 1057

**51 - Bill concernant les techniciens diplômés (Perrier)**

1re lecture, 1075  
2e lecture, 1089–90  
Comité plénier, 1090  
Rapport, 1090  
3e lecture, 1090  
Conseil législatif, 1160  
Sanction royale, 1160

**52 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Drouin)**

1re lecture, 1075  
2e lecture, 1090–2  
Comité plénier, 1092–3  
Rapport, 1094  
3e lecture, 1094  
Conseil législatif, 1149  
Sanction royale, 1160

**53 - Bill pour encourager la construction de maisons d'habitation (Mathewson)**

1re lecture, 1095

**53 - Bill pour encourager la construction de maisons d'habitation (Mathewson) (suite)**

Comité plénier, 1144–6  
Rapport, 1146  
3e lecture, 1147  
Conseil législatif, 1160  
Sanction royale, 1160

**54 - Bill pour favoriser par une commutation de taxes la construction d'habitations (Drouin)**

1re lecture, 1075  
2e lecture, 1095–7  
Comité plénier, 1097–8  
Rapport, 1098  
3e lecture, 1098–9  
Conseil législatif, 1160  
Sanction royale, 1160

**101 - Bill reconnaissant *Apostolic Church of Pentecost* comme corporation ecclésiastique dans la province de Québec (Robinson)**

1re lecture, 45  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 222  
Rapport, 222  
3e lecture, 222  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402  
Remboursement des frais, 458

**102 - Bill constituant en corporation la Société mutuelle d'assurances générales de l'Union catholique des cultivateurs (Bonvouloir)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 369  
Comité plénier, 415–6  
Rapport, 416  
3e lecture, 416  
Conseil législatif, 1130  
Amendements lus, 1131  
Amendements acceptés, 1131  
Sanction royale, 1160

**103 - Bill concernant l'évaluation et l'imposition des immeubles de *St. Maurice Power Corporation*, pour fins scolaires à La Tuque (Guibord)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 107  
Comité permanent des bills privés, 144  
Comité plénier, 223

**103 - Bill concernant l'évaluation et l'imposition des immeubles de *St. Maurice Power Corporation*, pour fins scolaires à La Tuque (Guibord) (suite)**

Rapport, 223  
3e lecture, 223  
Conseil législatif, 429  
Amendements lus, 430  
Amendements acceptés, 430  
Sanction royale, 468

**104 - Bill concernant la succession de feu Marguerite Claire Stephens (Gauthier)**

1re lecture, 75  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 221  
Rapport, 221  
3e lecture, 221  
Sanction royale, 468

**105 - Bill modifiant la charte de la Mutuelle ecclésiastique d'Ottawa (Caron) (Hull)**

1re lecture, 45  
2e lecture, 107  
Comité permanent des bills privés, 144  
Comité plénier, 221  
Rapport, 221  
3e lecture, 221  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**106 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Robert-Jean-François de Plaen à l'exercice de l'art dentaire après examen (Joyal)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 107-8  
Comité permanent des bills privés, 143  
Comité plénier, 221  
Rapport, 221  
3e lecture, 221  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**107 - Bill concernant le titre relatif à la propriété d'un emplacement sis et situé dans le district de Montréal (Robidoux)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 222  
Rapport, 222  
3e lecture, 222  
Conseil législatif, 755  
Sanction royale, 854

**108 - Bill concernant une partie du lot numéro onze et tout le lot numéro douze du sixième rang sud dans le canton d'Amherst dans le comté de Papineau (Marler)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 247  
Remboursement des frais, 458

**109 - Bill concernant la succession de feu Mary Everett, veuve de feu Charles King (Marler)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills publics, 247  
Remboursement des frais, 784–5

**110 - Bill constituant en corporation la Compagnie d'assurances mutuelles des marchands détaillants (Francoeur) (Montréal-Mercier)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 355  
Comité plénier, 415  
Rapport, 415  
3e lecture, 415  
Conseil législatif, 1130–1  
Amendements lus, 1131  
Amendements acceptés, 1131  
Sanction royale, 1160

**111 - Bill constituant en corporation les Frères Maristes de Québec (Francoeur) (Lévis)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 222  
Rapport, 222  
3e lecture, 222  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402  
Remboursement des frais, 458

**112 - Bill concernant la ville de Val d'Or (Allard)**

1re lecture, 60  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills privés, 265  
Comité plénier, 338–9  
Rapport, 339  
3e lecture, 339  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**113 - Bill modifiant la charte de la cité de Shawinigan Falls (Beaulac)**

1<sup>re</sup> lecture, 60  
2<sup>e</sup> lecture, 108  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité plénier, 415  
Rapport, 415  
3<sup>e</sup> lecture, 415  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 854

**114 - Bill constituant en corporation ecclésiastique dans la province de Québec *Associated Gospel Churches in the Province of Quebec* (Boucher)**

1<sup>re</sup> lecture, 144  
2<sup>e</sup> lecture, 164  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 247  
Comité plénier, 415  
Rapport, 415  
3<sup>e</sup> lecture, 415  
Conseil législatif, 755  
Remboursement des frais, 763  
Sanction royale, 855

**115 - Bill concernant l'adoption de Jean-Joseph-Lucien Bolduc (Potvin)**

1<sup>re</sup> lecture, 60  
2<sup>e</sup> lecture, 108  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 338  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**116 - Bill constituant en corporation l'Association nationale de bénéfices mutuels (Gauthier)**

1<sup>re</sup> lecture, 144  
2<sup>e</sup> lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 731  
Comité plénier, 744  
Rapport, 744  
3<sup>e</sup> lecture, 744  
Conseil législatif, 1055  
Amendements lus, 1056  
Amendements acceptés, 1056  
Sanction royale, 1161

**117 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation de la paroisse de Saint-Colomb de Sillery (Delagrave)**

1<sup>re</sup> lecture, 91  
2<sup>e</sup> lecture, 113

**117 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation de la paroisse de Saint-Colomb de Sillery (Delagrave) (*suite*)**

Comité permanent des bills privés, 144  
Comité plénier, 223  
Rapport, 223  
3e lecture, 223  
Conseil législatif, 796  
Amendements lus, 797  
Amendements acceptés, 797  
Sanction royale, 855

**118 - Bill modifiant la charte de la ville de Dolbeau (Potvin)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 107  
Comité permanent des bills privés, 247  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3e lecture, 338  
Conseil législatif, 429  
Amendements lus, 430, 458  
Amendements acceptés, 430, 458  
Sanction royale, 469

**119 - Bill concernant la succession de monseigneur J.-A.-H. Blaquière (Joyal)**

1re lecture, 163  
2e lecture, 210  
Comité permanent des bills publics, 401  
Comité plénier, 641  
Rapport, 641  
3e lecture, 641  
Conseil législatif, 854  
Amendements lus, 854  
Amendements acceptés, 879–80  
Sanction royale, 1057

**120 - Bill modifiant la charte de la cité de Grand'Mère (Guibord)**

1re lecture, 60  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills privés, 144, 465  
Comité plénier, 591  
Rapport, 591  
3e lecture, 591  
Conseil législatif, 854  
Amendements lus, 854  
Amendements acceptés, 879  
Sanction royale, 1057

**121 - Bill modifiant la charte du Crédit Foncier Franco-Canadien (Boucher)**

1re lecture, 196

**121 - Bill modifiant la charte du Crédit Foncier Franco-Canadien (Boucher) (suite)**

2e lecture, 224  
Comité permanent des bills publics, 707  
Comité plénier, 722  
Rapport, 722  
3e lecture, 722  
Conseil législatif, 1055–6  
Amendements lus, 1056  
Amendements acceptés, 1056  
Sanction royale, 1161

**122 - Bill concernant la municipalité du village d'Hébertville-Station (Fillion)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills privés, 144  
Comité plénier, 223  
Rapport, 223  
3e lecture, 223  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**123 - Bill conférant certains pouvoirs à la Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet (Rajotte)**

1re lecture, 111  
2e lecture, 164  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 369  
Comité plénier, 416  
Rapport, 416  
3e lecture, 416  
Conseil législatif, 853  
Sanction royale, 855

**124 - Bill annexant certains territoires à la municipalité du village de Montmorency (Bouchard) (Québec)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills privés, 707  
Comité plénier, 738  
Rapport, 738  
3e lecture, 738–9  
Conseil législatif, 1104–5  
Amendements lus, 1105  
Amendements acceptés, 1105  
Sanction royale, 1161

**125 - Bill constituant en corporation la ville de Forestville (Morin) (Québec-Centre)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165

**125 - Bill constituant en corporation la ville de Forestville (Morin) (Québec-Centre)  
(suite)**

Comité permanent des bills privés, 195  
Comité permanent des bills publics, 265  
Comité plénier, 339  
Rapport, 339  
3e lecture, 339  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855

**126 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Delagrave)**

1re lecture, 312  
2e lecture, 339  
Comité permanent des bills privés, 731  
Comité plénier, 781–2  
Rapport, 782  
3e lecture, 782  
Conseil législatif, 1133–5  
Amendements lus, 1135–6  
Amendements acceptés, 1136  
Sanction royale, 1161

**127 - Bill concernant la ville de Saint-Joseph, comté de Drummond (Rajotte)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 247  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3e lecture, 338  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**128 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Lambert (Joyal)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills privés, 707  
Comité plénier, 739  
Rapport, 739  
3e lecture, 739  
Conseil législatif, 1059  
Sanction royale, 1161

**129 - Bill concernant la succession de feu Louis-Charles Godfroy de Tonnancour  
(Boucher)**

1re lecture, 515  
2e lecture, 651  
Comité permanent des bills publics, 833  
Comité plénier, 841  
Rapport, 841



**129 - Bill concernant la succession de feu Louis-Charles Godfroy de Tonnancour (Boucher) (suite)**

3e lecture, 841  
Conseil législatif, 1059  
Amendements lus, 1059  
Amendements acceptés, 1059  
Sanction royale, 1161

**130 - Bill concernant la succession de feu Sir Robert Gillespie Reid (Marler)**

1re lecture, 46  
2e lecture, 108  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3e lecture, 338  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855

**131 - Bill changeant le nom de Joseph Robert Henery en celui de Joseph Henery-Logan (Guerin)**

1re lecture, 111  
2e lecture, 164  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité plénier, 222  
Rapport, 223  
3e lecture, 223  
Conseil législatif, 430  
Amendements lus, 431  
Amendements acceptés, 431  
Sanction royale, 469

**132 - Bill concernant la Société d'entreprise du Canada (Jodoin)**

1re lecture, 91  
2e lecture, 113  
Comité permanent des bills publics, 143  
Comité plénier, 591  
Rapport, 591  
3e lecture, 591  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855

**133 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Augustin-J. Lacoursière à la pratique de la chirurgie dentaire après avoir subi ses examens et payé les honoraires fixés pour cet examen (Gauthier)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 165  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité plénier, 222  
Rapport, 222

**133 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Augustin-J. Lacoursière à la pratique de la chirurgie dentaire après avoir subi ses examens et payé les honoraires fixés pour cet examen (Gauthier) *(suite)***

3e lecture, 222  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**134 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Comeau)**

1re lecture, 195  
2e lecture, 224  
Comité permanent des bills privés, 329  
Comité plénier, 459  
Rapport, 459  
3e lecture, 459  
Conseil législatif, 797  
Amendements lus, 797-8  
Amendements acceptés, 798  
Sanction royale, 855

**135 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine (Morin) (Champlain)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 164  
Comité permanent des bills privés, 195  
Comité plénier, 223  
Rapport, 223  
3e lecture, 223  
Conseil législatif, 401  
Sanction royale, 402

**136 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Caron) (Hull)**

1re lecture, 144  
2e lecture, 164  
Comité permanent des bills privés, 312  
Comité plénier, 458  
Rapport, 458  
3e lecture, 458  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855

**137 - Bill relatif aux successions de feu Jean Boucher et de feu Félicitée Tanguay (Morin) (Québec-Centre)**

1re lecture, 195  
2e lecture, 223  
Comité permanent des bills publics, 247  
Comité plénier, 415  
Rapport, 415  
3e lecture, 415  
Conseil législatif, 937  
Sanction royale, 1057

**138 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières (Beaulac)**

1<sup>re</sup> lecture, 195  
2<sup>e</sup> lecture, 223–4  
Comité permanent des bills publics, 311  
Comité plénier, 339  
Rapport, 339  
3<sup>e</sup> lecture, 339  
Conseil législatif, 429  
Amendements lus, 430  
Amendements acceptés, 430  
Sanction royale, 469  
Remboursement des frais, 860

**139 - Bill confirmant l'extinction de certaines restrictions, servitudes et charges et modifiant la charte de la ville Mont-Royal (Marler)**

1<sup>re</sup> lecture, 355  
2<sup>e</sup> lecture, 376  
Comité permanent des bills publics, 465  
Comité plénier, 591  
Rapport, 591  
3<sup>e</sup> lecture, 591  
Conseil législatif, 797  
Amendements lus, 797  
Amendements acceptés, 797  
Sanction royale, 855

**140 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Peter Marshall Laing à l'exercice de la profession d'avocat (Marler)**

1<sup>re</sup> lecture, 312  
2<sup>e</sup> lecture, 339  
Comité permanent des bills privés, 355  
Comité plénier, 458–9  
Rapport, 459  
3<sup>e</sup> lecture, 459  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855  
Remboursement des frais, 860

**141 - Bill modifiant la loi concernant la Caisse de remboursement (Gauthier)**

1<sup>re</sup> lecture, 311  
2<sup>e</sup> lecture, 339  
Comité permanent des bills publics, 731  
Remboursement des frais, 860

**142 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre George Robert Beethom Whitehead à l'exercice de la profession d'avocat (Caron) (Hull)**

1<sup>re</sup> lecture, 312  
2<sup>e</sup> lecture, 339  
Comité permanent des bills privés, 355

**142 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre George Robert Beethom Whitehead à l'exercice de la profession d'avocat (Caron) (Hull) (*suite*)**

Comité plénier, 459  
Rapport, 459  
3e lecture, 459  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855  
Remboursement des frais, 860

**143 - Bill ratifiant une résolution de la Corporation du village de Tadoussac, et une résolution des Commissaires d'écoles de la municipalité de Sainte-Croix de Tadoussac fixant les sommes payables comme taxes, pour toutes fins municipales et scolaires, par la *Canada Steamship Lines, Limited* (Morin) (Québec-Centre)**

1re lecture, 355–6  
2e lecture, 376–7  
Comité permanent des bills privés, 401  
Comité plénier, 459  
Rapport, 459  
3e lecture, 459  
Conseil législatif, 756  
Sanction royale, 855

**144 - Bill modifiant la charte de la ville de Louiseville (Beaulac)**

1re lecture, 376  
2e lecture, 459  
Comité permanent des bills privés, 647  
Comité plénier, 722  
Rapport, 722  
3e lecture, 722  
Conseil législatif, 1056  
Amendements lus, 1056  
Amendements acceptés, 1056  
Sanction royale, 1161

**146 - Bill constituant en corporation la Société d'assurance des caisses populaires (Beaulac)**

1re lecture, 796  
2e lecture, 842  
Comité permanent des bills publics, 891  
Comité plénier, 902  
Rapport, 902  
3e lecture, 902  
Conseil législatif, 1131–2  
Amendements lus, 1132  
Amendements acceptés, 1132  
Sanction royale, 1161

**175 - Bill abrogeant le chapitre 88 des Statuts refondus de la province de Québec 1941, intitulé « Loi établissant un impôt sur les ventes en détail dans la province » (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 145  
2<sup>e</sup> lecture, 225–6, 232–4, 248–9, 330–2  
Retrait, 332

**176 - Bill abrogeant le chapitre 57, 7 George VI intitulé: « Loi concernant l'École de laiterie de la province de Québec et la Commission de pasteurisation et de contrôle du lait de Saint-Hyacinthe » (Talbot)**

1<sup>re</sup> lecture, 145  
2<sup>e</sup> lecture, 249–53

**177 - Bill modifiant la loi de pharmacie de Québec (Choquette)**

1<sup>re</sup> lecture, 669  
2<sup>e</sup> lecture, 696  
Comité permanent des bills publics, 771  
Comité plénier, 799  
Rapport, 799  
3<sup>e</sup> lecture, 799  
Conseil législatif, 1030  
Amendements lus, 1031–2  
Amendements acceptés, 1032  
Sanction royale, 1057

**178 - Bill modifiant la loi du Barreau (Morin) (Québec-Centre)**

1<sup>re</sup> lecture, 672  
2<sup>e</sup> lecture, 696  
Comité permanent des bills publics, 789  
Comité plénier, 799–800  
Rapport, 800  
3<sup>e</sup> lecture, 800  
Conseil législatif, 1105  
Amendements lus, 1105  
Amendements acceptés, 1105  
Sanction royale, 1161

**179 - Bill concernant les techniciens dentaires (Gauthier)**

1<sup>re</sup> lecture, 1018  
2<sup>e</sup> lecture, 1026  
Comité permanent des bills publics, 1067  
Comité plénier, 1083  
Rapport, 1084  
3<sup>e</sup> lecture, 1084  
Conseil législatif, 1132  
Amendements lus, 1133  
Amendements acceptés, 1133  
Sanction royale, 1161

